

ARTS-TÉLÉ

progrès-dimanche

MASHTEUIATSH ÉVOQUE L'ESPRIT DES PEKUAKAMIULNU

Pages B-2 et B-3

ILNU
ABÉNAKIS
ATIKAMEKW
ALGONQUINS
CRIS
MURDAS-WENDAT
MALECITES
MIGMAQ
MOHAWKS
NASKAPIS
INUITS

CINÉ-TÉLÉ Sept pages télé et une page cinéma

LE SPECTACLE

LE PLUS ATTENDU DE L'ÉTÉ !

Expressio

RÉSERVEZ TÔT !

THÉÂTRE PALACE ARVIDA
du 4 juillet au 2 septembre
418.548.0130 / 1.877.548.0130
www.quebecissime.biz

LA NOUVELLE HISTOIRE MUSICALE SIGNÉE QUEBEC ISSIME



Mashteuiatsh

Un bon vent souffle sur le musée

MASHTEUATSH - Un vent de changement souffle sur le Musée amérindien de Mashteuiatsh.

Les visiteurs qui se rendront sur les lieux cet été auront en effet droit à une toute nouvelle exposition, «L'Esprit des Pekuakamiulnu», qui démontre l'ouverture de la communauté sur le monde tout en mettant l'accent sur sa culture propre. «Après sept ans avec l'exposition



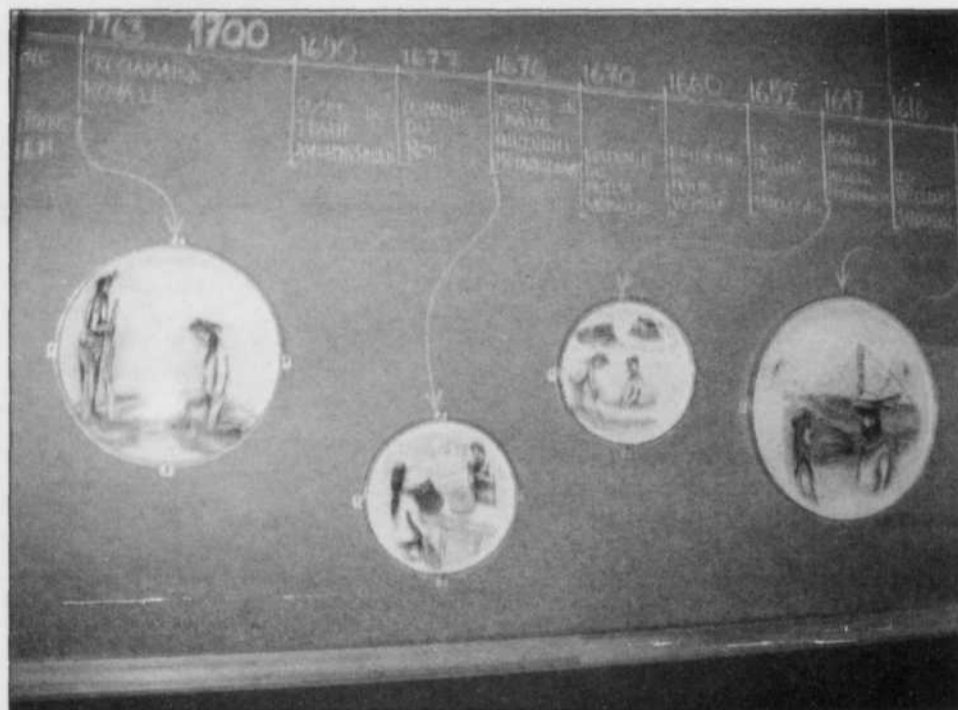
ABRIE

ISABELLE

ilabrie@lequotidien.com

«Mémoires vives», nous sentions que les gens étaient saturés, autant les visiteurs que les résidents de Mashteuiatsh. Nous avons donc choisi de renouveler totalement notre offre et cela, en impliquant les artistes de notre territoire», explique la directrice générale du musée, Bibiane Courtois.

Pour réussir à atteindre cet objectif, un comité a été formé dans le milieu, afin d'analyser ce que les gens souhaitaient voir au musée. Il en est ressorti que la population voulait obtenir des informations sur le mode de vie traditionnel, mais aussi sur l'avenir de Mashteuiatsh, surtout dans le contexte des négociations de l'Approche commune. Pour Bibiane Courtois, il était essentiel en plus d'impliquer les artistes dans tout le processus,



LIGNE - Grâce à une ligne du temps, on constate les changements apportés par l'arrivée des Européens, avec comme point de départ l'établissement du premier comptoir de traite à Tadoussac, au début des années 1600.

(Photo Isabelle Labrie)

en leur donnant une vitrine d'exposition.

«Nous avons lancé un appel à nos artistes, en leur demandant de déposer des projets. Une trentaine d'entre eux ont répondu positivement. Ensemble, nous avons examiné les plans des oeuvres pour montrer des créations originales. Dans certains cas, il y a eu collaboration entre deux artistes, ce qui a donné lieu à des échanges intéressants», souligne la directrice générale. En plus, cette façon de faire permet au musée d'agrandir sa collection car il a acheté les oeuvres et les droits d'auteur aux artistes tout en leur faisant signer un contrat.

Mme Courtois précise de plus que cette exposition ne sera pas figée dans le temps, mais qu'elle sera plutôt évolutive. «Elle va progresser au même rythme que la communauté et ces temps-ci, c'est vite!», affirme-t-elle.

Dispositions

Les visiteurs pourront admirer dès leur arrivée des fresques d'artistes amérindiens, avant de se diriger vers la première partie, qui traite de la vie traditionnelle à travers le cycle des cinq saisons, soit le pré-printemps, le printemps, l'été, l'automne et l'hiver. À l'aide d'oeuvres

diverses et d'objets d'époque, on découvre le territoire, la descente vers le lac Saint-Jean au cours de la période estivale, le séchage de la viande, la chasse, le campement.

Puis, grâce à une ligne du temps, on constate les changements apportés par l'arrivée des Européens, avec comme point de départ l'établissement du premier comptoir de traite à Tadoussac, au début des années 1600.

La spiritualité est également abordée, dans une spirale qui explique autant les fondements de la religion catholique que ceux des croyances ancestrales. De magnifiques costumes d'époque contribuent pour leur part à montrer toute la richesse des créations amérindiennes.

«Ce sont des robes qui ont été conçues pour le centenaire de la communauté, en 1956. Elles correspondent à une période d'éveil d'un sentiment d'appartenance alors que les résidents ont retrouvé leurs racines», souligne Bibiane Courtois.

Une section plus contemporaine met en valeur des thématiques importantes dans le coeur des habitants de Mashteuiatsh, chacune rattachée à un concept plus précis. Il y a la politique, le territoire, l'ouverture, l'harmonie, le nomadisme et l'indépendance.

Traités

Toujours dans une volonté de s'ouvrir sur le monde, le musée amérindien a choisi de réserver toute une section aux différents traités qui ont marqué l'histoire de la communauté. Des panneaux explicatifs ornent les murs. «Nous ne voulons pas prendre position, mais nous voulons éclairer la lanterne des gens afin de les aider à mieux comprendre ce que visent les négociations de l'Approche commune», souligne Mme Courtois.



OUVERTURE - La directrice générale du Musée amérindien de Mashteuiatsh, Bibiane Courtois, souhaite ouvrir la communauté sur le monde.

La directrice du musée mijote de grands projets

par Isabelle Labrie

MASHTEUIATSH - La directrice générale du Musée amérindien de Mashteuiatsh caresse de grands projets, dont celui de rapatrier les artefacts qui relatent l'histoire de la communauté.

Il y a présentement de nombreux objets d'époque en exposition au musée, très bien conservés, datant souvent du début des années 1900. Mais ils ont été amassés par des anthropologues de l'extérieur de la région et ils appartiennent maintenant au Musée canadien de la civilisation.

«Ils sont en exposition ici depuis quelques années et je compte entreprendre des négociations pour qu'ils nous soient cédés de façon permanente. Il est un peu étrange que des vestiges de notre passé se retrouvent dans les grands centres», remarque Bibiane Courtois.

Cette dernière souhaite également mettre en valeur la réserve du musée, qui comprend plus de 1000 objets. C'est dans ce but qu'elle a monté, dans une salle adjacente, une exposition de tableaux provenant de divers artistes.

Juste à côté se trouve un autre exemple de la richesse de l'art amérindien, avec «L'empreinte créative de la famille Connolly». Cette initiative met en valeur le talent des parents d'une famille de Mashteuiatsh, Henri, le père, sculpteur et

M a r i e Basile, la m è r e , brodeuse.

Sans compter le talent des enfants, qui ont hérité des dispositions familiales, comme Maude, peintre naïve et Jacin-

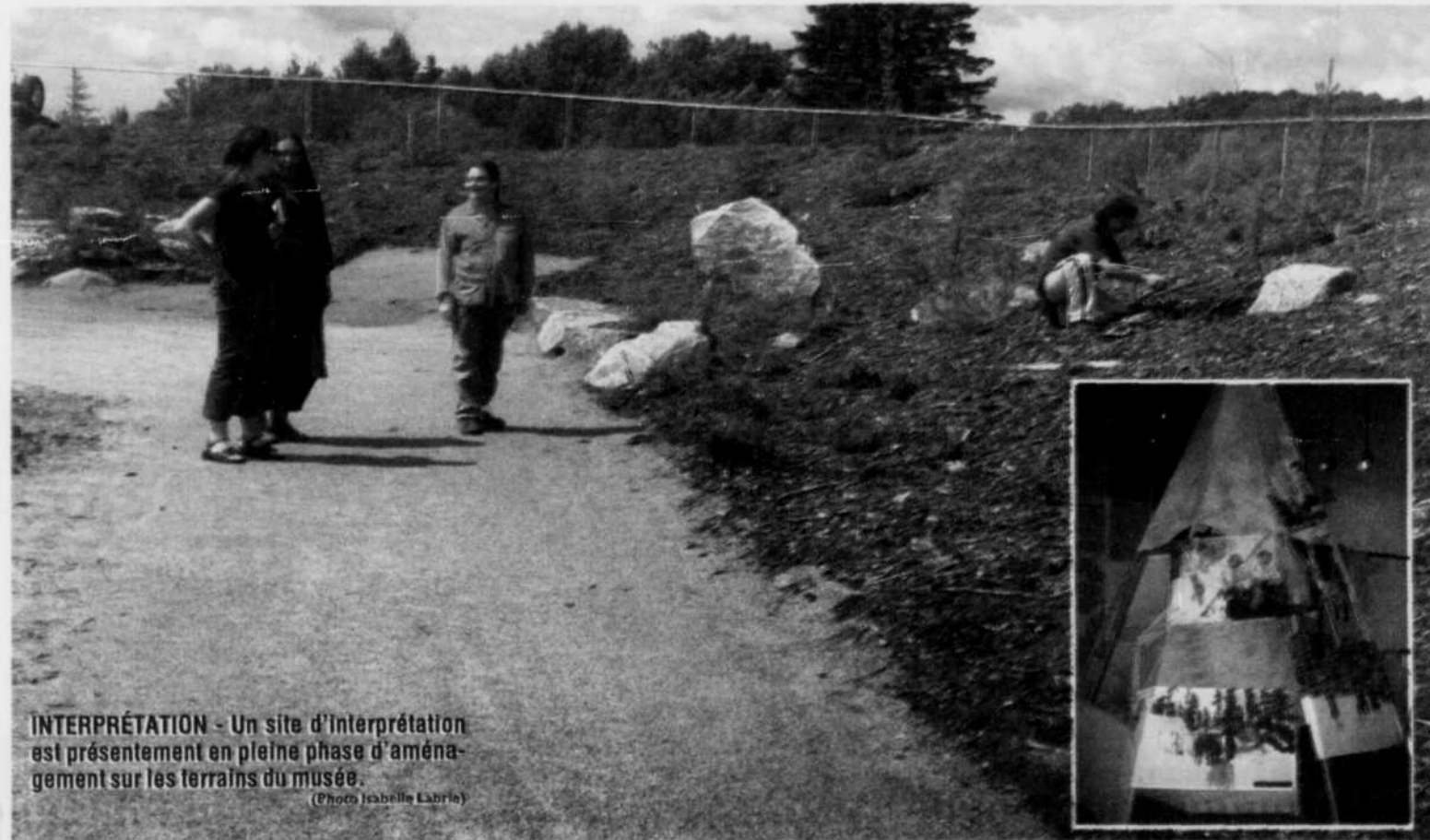
the, auteure.

«Les enfants Connolly nous ont tout simplement ouvert les portes de la maison familiale

jaune, que tout le monde connaissait. Ils nous ont fourni des objets de la vie quotidienne et des oeuvres des parents», explique Bibiane Courtois.

Extérieur

En plus d'avoir complètement changé le paysage intérieur du musée, Bibiane Courtois s'est attaquée à l'extérieur cette année, en aménageant un site d'interprétation. C'est une véritable collection vivante des plantes du territoire, encore au stade embryonnaire mais appelé à devenir un répertoire complet des produits utilisés par les Amérindiens pour leur survie. Des activités thématiques se dérouleront également à cet endroit, le soir, avec des artistes et des aînés qui partageront leurs souvenirs. «J'ai toujours dans l'idée de favoriser les échanges avec la population», souligne Bibiane Courtois.



INTERPRÉTATION - Un site d'interprétation est présentement en pleine phase d'aménagement sur les terrains du musée.

(Photo Isabelle Labrie)



VIE - Le mode de vie traditionnel des Amérindiens est illustré de différentes façons.

(Photo Isabelle Labrie)

Petite histoire de l'architecture domestique

par Christiane Laforge

ALMA - L'Odyssée des Bâisseurs présente une nouvelle exposition temporaire : «Il était un toit... Petite histoire de l'architecture domestique dans l'Est du Canada», exposition itinérante portant sur le patrimoine bâti.

L'exposition sera d'abord présentée à Alma avant d'entreprendre une tournée qui la conduira dans deux autres provinces canadiennes.

Votre maison vous ressemble-t-elle? L'exposition met en scène la façon dont les gens, le

milieu et la maison ont interagi sur notre territoire et façonné notre architecture et notre patrimoine bâti résidentiel d'aujourd'hui.

Le visiteur percevra l'attachement des gens à l'égard de leur maison, ainsi que l'évolution des

besoins des propriétaires occupant au fil des siècles. Il recevra une petite leçon d'architecture, effectuera un voyage dans le temps et observera les grands mouvements d'évolution de l'architecture domestique à travers les époques.

«La pertinence de sensibiliser

le public à la valeur architecturale de leur maison tout en leur permettant de découvrir l'évolution de la maison canadienne et des solutions de rénovation accessibles a convaincu les gens du ministère du Patrimoine canadien à contribuer de façon importante à cette réalisation.

Philippe Dubé du Lamic, professeur agrégé au programme de deuxième cycle en muséologie à l'Université Laval et à Michel Lessard, historien de l'art ainsi qu'Idem Concept et Labidéeclic ont contribué à la réalisation et à la fabrication de cette exposition itinérante.



NOUVELLE EXPOSITION - L'architecture domestique est à l'honneur à l'Odyssée des Bâisseurs.

GAGNANTS

DE LAISSEZ-PASSER FAMILIAL PERSONNES À LA PREMIÈRE

Le jeudi 13 juillet à 19h00 au cinéma Odyssée

Anne Bélisle 4570, des Saules Shipshaw	Isabelle Vachon 445, Jos-Nil-Girard St-Ambroise	Marie-Jeanne Tremblay 6-504, av. du Pont N. Alma
Annie Bérubé 3134, St-Dominique Jonquière	Johanne Boulé 5869, route des Bouleaux Shipshaw	Marielle Tremblay Rue du Séminaire Chicoutimi
Caroline Côté 269, Olier Chicoutimi	Judith DeRoy 3713, Béliveau Jonquière	Marie-Luce Tremblay 1765, des Mésanges Chicoutimi
Claude Dubois 202, Déglise Chicoutimi	Ligori Tremblay 4114, rue St-André Jonquière	Nicole Gagnon 3725, de la Bretagne Jonquière
Daniel Cormier 2727, Marquette Jonquière	Lyne Desbiens 821, Hôtel-de-Ville St-Honoré	P. Simard 1901, des Roitelets Chicoutimi
Dany Tremblay 124, Louvois Chicoutimi	Madeleine Ruest 301, Bon-Air St-Honoré	Régis Renaud 2279, Roussel Chicoutimi
Francis Gauthier 1283, Vimy Chicoutimi	Manon Beaudoin 3977, rue Picasso Jonquière	Rémi Tremblay 1438, av. des Éboulements Chicoutimi
Harold Tremblay 255, Dubuc Chicoutimi	Maria Boulet 2472, rue Genest Jonquière	Sonia Van Noyen 92, du Pont Chicoutimi
Isabelle Tardif 2280, rue Labrecque Arvida		

Pour réclamer vos billets

Saguenay: Vous présenter avant le 13 juillet, 16 h, à nos bureaux au 1051, boul. Talbot, Chicoutimi.

Lac-Saint-Jean: Vos billets ont été expédiés par la poste.

UNE COLLABORATION DE:

**Camp musical
du Saguenay
Lac-Saint-Jean**

www.campmusical-slsj.qc.ca

349-2085 1 888 349-2085

1589, route 169,
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
(Québec) G8G 1A8

**CONCERTS
ÉTÉ 2006
43^e SAISON**

Mercredi 12 juillet 20 h

**Professeurs de la
2^e session 15 \$**

Hydro Québec ENFANTS : 5 \$

Vendredi 14 juillet 19 h

Musiciens de la 2^e session 5 \$

Samedi 15 juillet 20 h 30

**Phantom Power
Combo Deluxe 15 \$**

*Al Baculis, basse
Dan Thoun, claviers et séquences
Maxime St-Pierre, trompette
& flugelhorn
Tony Albino, batterie*

« Groove Jazz - Cabaret »

ENFANTS : 5 \$

UN TEXTE DE FERNANDO ARRABAL

PIQUE-NIQUE EN CAMPAGNE

PROLOGUE

UN MOINE EN BOULE

UN TEXTE DE MARTIN GIQUÈRE

DU 6 AU 29 JUILLET 2006

SALLE MURDOCK,
CENTRE DES ARTS ET DE LA CULTURE

RESERVATION
698-3210

20\$

Celle-ci est jumelée à une seconde production qui est une exposition virtuelle portant sur le même sujet et offrant une démarche de rénovation ainsi que des outils pratiques. Cette exposition sera en ligne à l'automne prochain et devrait être lancée à l'occasion du mois de la rénovation.

Le parcours de l'exposition

L'importance du besoin de se loger à travers le temps sert de point de départ à la visite. La zone deux explique les grands courants architecturaux ainsi que les contextes sociaux et économiques qui ont influencé l'évolution de la maison et les besoins de ses habitants. Dans la zone trois, on présente les choix offerts en matière de rénovation et propose un défi : comment concilier les besoins d'aujourd'hui et le style d'origine afin de préserver sa valeur architecturale? Le visiteur pourra tenter sa propre expérience de rénovation patrimoniale.

Découvrir quelques coutumes associées traditionnellement à la protection de la maison et réfléchir sur notre perception de la maison afin de voir autrement notre architecture domestique, tel est l'objectif.

**CINÉ-PARC JEANNOIS
ALMA**

**NOS VOISINS
LES HOMMES**

DU VENDREDI 7 JUILLET
AU JEUDI 13 JUILLET 2006

SPECIAL 12\$ par voiture

Inf.: 668-5253

B4 - PROGRES-DIMANCHE, le 9 juillet 2006

**LE GROUPE
FORGET**



AUDIOPROTHÉSISTES
AIDES AUDITIVES

1-800-OREILLE

CHICOUTIMI

Édifice Clinique St-Georges
683, chemin St-Thomas
Tél.: (418) 545-8800

ROBERVAL

Édifice Uniprix, centre-ville
867, boulevard St-Joseph
Tél.: (418) 275-1105

DOLBEAU-MISTASSINI

Galeries des Érables
1500, des Érables
Tél.: (418) 276-8888

Entendre mieux...



Serge Landry AUDIOPROTHÉSISTE Sonia Simard AUDIOPROTHÉSISTE Guy Savard AUDIOPROTHÉSISTE Linda Reid AUDIOPROTHÉSISTE Marie-Claude Bouchard AUDIOPROTHÉSISTE Catherine Larouche AUDIOPROTHÉSISTE

fier
partenaire de



Association des Malentendants
Atteints de Surdité Professionnelle
du Saguenay-Lac-Saint-Jean
www.surdite-industrielle.com

Silence on court!

CHICOUTIMI - Silence, on court! et les Rencontres internationales du documentaire de Montréal lancent un appel de films en vue d'un programme intitulé «L'être le plus extraordinaire que j'ai connu».

Les cinéastes sont invités à soumettre des portraits d'indi-

vidus qu'ils estiment remarquables. Parents modèles, voisins inspirants, incroyables amis, humanistes, inventeurs, leaders, originaux, toute personne que vous admirez pour leur courage, leur beauté, leur générosité, leur excentricité ou leur immense talent.

Ce programme de courts métrages documentaires sera présenté dans le cadre des RIDM dont la prochaine édition se tiendra du 9 au 19 novembre 2006.

Les documentaires recherchés, en français, d'une durée de 5 à 12 minutes, devront être expédiés à Silence, on court!/L'être le plus extraordinaire que j'ai connu, d'ici le

30 septembre 2006 à l'adresse suivante : Silence, on court, L'être le plus extraordinaire que j'ai connu, 1564, Saint-Denis, Montréal (Québec) H2X 3K2

Silence, on court! <www.silenceoncourt.tv>, une production de l'Office national du film du Canada, est la plate-forme Web francophone consacrée au court métrage

la plus importante au Canada. Depuis sa mise en ligne en septembre 2001, Silence, on court! permet à l'internaute non seulement de voir en tout temps une sélection de 300 courts métrages d'ici et d'ailleurs, mais le plonge au cœur même de la création.

Communiqué de presse.

DIMANCHE   LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

9 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Domini. 5129460	L'�le � Lili 62809	Cornell et... 86489	Flatmaria 94996	Le Jour du Seigneur 97118	Grands Documentaires de Découverte 77354	Téléjournal 66625	La Semaine verte 672335	...Regard 97083	Cliché 97052	Zigzag 40915	Kong 26847	Le Projet Zeta 45460	...Tintin 31267	Amandine... 20151	Tour de France 17199				
TQS	Pub 272225			Les Bol�s 122460	RPM 109644	Y'a plein d'soleil 189880	Cinéma / SUPERMAN III (4) avec Christopher Reeve, Richard Pryor 758996	Cinéma / UN FLIC � LA MATERNELLE (5) avec Arnold Schwarzenegger, Pamela Reed 779489	Bête... 417880	Journal 170847										
CJPM	Salut, bonjour! (7h00) 246422			Cinéma / BONJOUR LES VACANCES (5) avec Chevy Chase, Beverly d'Angelo 41286	Le TVA Midi 99511	Max inc. 32538	�vang�lisa. 80151	Shopping TVA 949118	Pub 9644	Pub 23267	Cinéma / GRANDEUR NATURE (6) avec Tyra Banks, Lindsay Lohan 2002									
TQc	...Samson (7h58)	Bob... 17335	Dragon (8h57)	Georges (9h29)	Inuk 80267	Enquêtes (10h29)	Banzai! 53002	...héros 54731	ADN-X 11151	Lucky Luke 43248	Malcolm 24199	Bob... 75847	L'enfance... 69538	Doc Sciences / Superfly 112422	Visite libre 79606	National Geographic 44354	à la di Stasio 62625			
VOX	Les émissions débutent à 11h00.				Vox Cité Saguenay 7091977		Le Guide de l'auto 9461199	...ta cour 109422	Xskatera 404354	Cercle de presse 3465903	All� l'été 6063648	Municipalités d'ici 1084809	Connex. 5465183	Jeu... 1097373						
CKTV	Le Téléjournal 41644	Découverte / L'Europe sauvage-Apprivoiser la nature 775915	Et Dieu cr�a... Laflaque 21880	Pleins Feux / Les Rois maudits - La Reine �trangl�e (2/5) 27199	Le Téléjournal 67354	Caméra Témoin / 1755: le souvenir nécessaire 972151	Cinéma / PSYCHOSE (1) avec Anthony Perkins 7354538													
TQS	Cinéma / LES HASARDS DU COEUR (5) avec Harrison Ford, Kristin Scott Thomas 837921	Cinéma / SABRINA (4) avec Harrison Ford, Julia Ormond 59116199	Gr Journal (23h15) 7887809	Cinéma / JAKOB LE MENTEUR (5) avec Robin Williams (23h45) 6733644																
CJPM	Le TVA 18 heures 9183	Dr�les de vid�es 1625	Facteur de risques II 74489	Demandes spéciales / Nanette Workman, Natasha St-Pier, Cornelle 32880	Cinéma / FAUSSES ACCUSATIONS (5) avec Leslie Nielsen, Kelly LeBrock 8973557	Le TVA (23h15) 1504441	Musicographie Beau Dommage (2/2) (23h45) 6008248													
TQc	Cultivé et bien élevé 96170	Méchant contraste! 87422	Boston Public 69151	Doc Nature / Genesis - Et l'homme cr�a la nature: �l�phants... 85199	Belle et Bum / Nanette Workman, Luc Picard, Harry Manx 41267	Cinéma / FAUT-TU QUE J'TUE MON PÈRE? (4) Documentaire 4873996	T�l�science (09h07) 4312942													
TV5	Le Grand Rendez-vous / Entrevue avec Jean Charest (17h30) 392625	Gérard Klein autour du monde / Dubaï (2/2) 448847	FrancoFolies 2006 / Salut � Claude L�veill�e 409642	24 idées / seconde 297248	TV5 Le Journal 206996	Des racines et des ailes / Spécial Paris 106098														
CANAL D	Le Grand Rire 2004 2844248	Cabaret de l'humour 9007248	Sans détour / Tabac: la conspiration 9016996	Docu-d / La Prise 9019083	Stars sur le vif 3019002	Défier la mort 3694923														
RDI	Vu du large 2410335	Tout le monde en parlait 2434915	Le Monde 8211267	Entrée des artistes 2430199	Ushua�a Nature / Minuit sur la banquise 5138511	Le Téléjournal 1178847	Le Point 1551286	Les Grands Documentaires de Découverte 2883444	Le Téléjournal 1140064	Second Regard 8015880	Le Journal RDI 1590565									
RDS	Golf Mag 173847	Sports 30 164199	La Série Champ Car / Toronto 395267	Moto X 653101	Sports 30 788828	Soccer / Coupe du Monde: finale 641793														
VIE	C'est pourtant vrai 8484286	Décore ta vie 1665921	Métamorphose 1072064	La Bosse des noces 1865129	L'espace d'un été 6615426	Interventions miracles 8047441	Cinéma / SEULEMENT PAR AMOUR (5) avec Laura Leighton, Michael Hayden 7093335	Cinéma 5025749												
SERIES+	Doc 570996	Simplement Zo� 690199	Hommes en quarantaine 609847	Femme\$ de footballeurs 689083	Sans laisser de trace 682170	Cinéma / JOSÉPHINE ANGE GARDIEN: NADIA avec Mimie Mathy 608538														
2	Cour � "Scrap" 572354	Autopsie d'un désastre 692557	Les Stupéfiants 678977	Délire techno 681441	Cinéma / BUFFY TUEUSE DE VAMPIRE (5) avec Kristy Swanson, Donald Sutherland 949977	E.sexe 201297														
HISTORIA	Trouvailles... / Musée McCord 2 5189199	Sept merveilles du monde industriel 7108002	Série noire / ...les autobus de la mort 7184422	JAG 7104286	L'Or 7107373	Tournants de l'Histoire / La Légende du Bluenose 7620422	Histoire de football 1592497													
ÉVASION	Mordu de la pêche / Guinée Bissau 44915	Roses des Sables 61557	Fou du camping 32422	Tour de France / Saint-M�en-le-Grand - Lorient 982644	...des haciendas 71606	Mordu de la pêche 736774														
CBJET	Cinéma / BACK TO THE FUTURE - PART II (4) avec M. J. Fox (17h00) 416225	The Nature of Things / Tom Berenger in the North 10967	Cinéma / MASTER AND COMMANDER: THE FAR SIDE OF THE WORLD (3) avec Russell Crowe, Paul Bettany 16441	Sunday Night 4373712	Cinéma / MAS-TER... (23h10) 1402996	...Reflections (23h10) 6796557	CBC Sports Late Night (23h40) 61133880													
TSN	NASCAR / USG Sheetrock 400 (15h00) 574170	Sportscentre 248847	Soccer / Coupe du Monde: finale 833151	Sportscentre 378847	Golf / 2006 U.S. Senior Open - dernière ronde 597047															
SPNET	Sportsnetnews 88731	This Week in Baseball 1151	Sportsnet-news 8793	Baseball / Cardinals - Astros 217441	Sportsnetnews 208793															
ARTV	Pour l'amour du country 921793	Les beaux dimanches de Céline / Incognito 571712	Viens voir les comédiens / Emmanuel Bilodeau 580460	Toute un week-end de tango 577996	Cinéma / LE DERNIER TANGO � PARIS (2) avec Marlon Brando, Maria Schneider 138118															
VOX	Jeu... (17h30) 1097373	Vox Cité Saguenay 1085538	Tourisme... 1074422	Escales et... 65712	Sans filtre 4815444	Parole et Vie 7004441	Pêche sportive 1315446	Cercle de presse 3130880	Babillard 9470847											

A L'ÉCRAN

Le Secret de ma mère

Drôle, intelligent, sensible



David Boutin et Joëlle Morin en vedette dans le film "Le Secret de ma mère"

CHICOUTIMI (CL) - La plus grande qualité du film de Ghyslaine Côté «Le Secret de ma mère» est-elle l'intelligence sensible et drôle du scénario ou le jeu époustoufflant d'une distribution superbement choisie?

Cette comédie originale révèle une audacieuse transgression des règles de vie qui sied parfaitement avec les caractères de ces personnages à la fois si ordinaires et pourtant si étonnants. Il y a un secret parce qu'il y a eu dissimulation. Celle-ci découle de faits que la morale de l'époque réprovoquait.

Sous le vernis social, l'humanité de chacun se révèle avec ses passions, ses faiblesses autant que ses forces. Pour chacun, tout était question de survie. Afin qu'éclate les carapaces il fallait un élément déclencheur. Les grandes réunions familiales, dans un climat d'émotion exacerbées par un événement intense tels la naissance, la mort, le mariage.

Moments de vie qui génèrent souvent des étincelles capables d'embraser toute une famille. Martin Girard et Ghyslaine Côté ont choisi la mort pour allumer le feu.

Tandis que souffle la tempête sur Montréal, un premier jour de l'An, Jeanne (Céline Bonnier) affronte le silence du salon mortuaire, seule devant la dépouille



A FORGE

CHRISTIANE

claforge@lequotidien.com

de son père Jos. Arrive Blanche (Ginette Reno) qui revendique le titre de veuve, malgré les longues années de séparation entre elle et cet infidèle alcoolique si passionnément aimé. Le duel verbal entre mère et fille augure bien de la suite. Le rythme des répliques, le jeu des comédiens,

LUNDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

10 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Matin express (7h00) 54720	Des kiwis et des hommes 381768			...France 51010	Ricardo 86671	Plaisirs d'été 87300	Téléjournal 48590	Allô... 70687	...Berens-tain 64107	Rémi 79958	Cour de récré 89687	Art Attack 15590	Chrono-re. 95294	Galidor 21107	...étrange 33942	Watatatow 346855	Vertes... 20478			
TQS	Caféine (8h00) 334861	L'Avocat et le Diable 707836	Cinéma / UN ENFANT EN DANGER (6) avec Veronica Hamel, Pam Dawber 650316			Le Grand Journal 653403		Pub 551126	Dr Marcus Welby 501403	Cinéma / ELLE A UN POIDS DE CHARME (4) avec Ricki Lake, Craig Sheffer 210213			Simpson 517497	Le Grand Journal (18h58) 41582229							
CJPM	Salut, bonjour! (9h30) 117229	Cinéma / LES JEUNES ANNÉES D'UNE REINE (5) avec Romy Schneider, Adrian Hoven 58381			Tout simplement Clodine 71720		Le TVA Midi 82316	Cauchemar d'amour II 465229	La vie... 5285316	Shopping TVA (13h45) 9316	Pub 9316	Les Feux de l'amour 25942	Top Modèles 11749	Le TVA 17 heures 6300							
TQc	Corne. 38359	Bob... 26300	Bing et... 17652	Rocket... 58497	Seconde Chance 19584	Mon ami Jake 99720	Ramdam 31720	Cousteau 19756	Rocket... (13h29)	Anticosti, l'arche de Menier 3501841	La Grande Bibliothèque (18h58) 54754519	Wombat City 75958	Filles... 91942	Zobooma-foo 69855	Corne. 82294						
VOX	Les émissions débutent à 10h30.				Vie active 3033923	...chutes 7995749	Le Sein 7996478	...muséal 3120403	Passions 8372497	Livre... 4368836	Rénove 8371768	Sans filtre 2714215	Parole et Vie 1060229	Le Livre... 1065774	Babillard 1971381	Bonjour la police 9760395					
CKTV	Le Téléjournal 82478		Des squelettes dans... 83403	Histoires de pub 30855	La Petite Séduction / Yves Pelletier - Percé 98958	Bons baisers de France / Yves Desgagnés 22774		Le Téléjournal/Le Point 72251			Des kiwis et des hommes 349942										
TQS	Le Grand Journal (18h58) 41582229		Rire et Délire 961774	Dominic et Martin 518126	Cinéma / L'AFFAIRE MATTHEW SHEPARD (4) avec Shane Meier, Stockard Channing 590855		Le Grand Journal 675590			110% 856923	Confidences érotiques 813478	Pub 4009614									
CJPM	Le TVA 18 heures 7395	Sucré Salé 8497	Côté cours... côté jardins 7229	Où sont passées nos idoles? 7381	Juste pour rire / Gala Multi-animateurs 52584	Monk 32720		Le TVA 22 heures 83045	Juste pour rire en direct 7872300 / Sucré Salé (20h15) 1408213		Cinéma / EDTV (6) avec M. McConaughey (20h) 3127565										
TQc	Macaroni tout garni 89107	Ramdam 581671	Malcolm 92671	Téléscience / Le Triangle des Bermudes 70584	Cinéma / COURS, LOLA, COURS (3) avec Franka Potente, Moritz Bleibtreu 8050381		Cinéma / LE GÉNÉRAL (4) avec Brendan Gleeson, Adrian Dunbar (22h34) 6528316														
TV5	Questions pour... 950213	Journal FR2 941565	Double Mixte 227497	Jangal enquête / Réunion "Les Fleurs du mal" 883039	Dancing Show 150364		TV5 Le Journal 650836	Coeurs batailleurs 209126		Histoires vraies 991316											
CANAL D	Légendes urbaines / Enfants 2731720		Biographies / Hulk Hogan 9994720	Dossiers Justice / En désespoir de cause 9910768	Danger dans les airs / Vol TS 236 - Du bout des ailes 9096132	72 heures chrono / L'Otage 9006519	Culture de stars / L'ABC du succès 3086774		Cinéma 7548633												
RDI	Le Journal RDI (17h00) 9104869	Capital Actions 2401687	Le Monde 8115039	La Part des choses 2327671	Les Amis de Kim - Les Grands Reportages 4487823	Le Téléjournal/Le Point 4382279	La Part des choses 4973671	Le Monde 4062519	Le Téléjournal/Le Point 7745300	Le Journal RDI 6464578											
RDS	Dans le mille 453823	Sports 30 758215	Info Sports 346497	Jeux extrêmes de Dubai 358279	Baseball / Compétition de coups de circuit 135958	Sports 30 777478	Info Sports 786126	Séries mondiales de poker 491671	Dans le mille 917817												
VIE	Métamorphose 1989300	Nicolas et moi 1970652	Décore ta vie 2624243	Manon... 1976836	Interventions miracles 8938749	L'espace d'un été 7906855	La Bosse des noces 8456403	Décore ta vie 3129774	Métamorphose 3032294	Quand passe la cigogne 7901300	Oui, je le veux! 9438861	Que feriez-vous? 5096237									
SERIES+	Sue Thomas, l'oeil du FBI 672584	Hommes en quarantaine 697768		Amy 779316	Les Experts 686652		Femme\$ de footballeurs 696039	Six pieds sous terre 246355		Sexe à New York 539188											
Z	Le Messager des ténèbres 674942	La Revanche des nerdz 827359	Comment c'est fait 606381	La Loi des nombres 771774	Star Trek: Enterprise 688010	Monstres mécaniques 698497	La Porte des étoiles 255823		Buffy contre les vampires 531546												
HISTORIA	Destins / Alphonse Moussette, maire 5076671	Made in Québec / La Dominion Corset: des dames d'honneur 7175774	Sept merveilles... / Le Paquebot géant 7088294	JAG 7171958	Cinéma / AGAGUK (5) avec Lou Diamond Phillips, Jennifer Tilly 8403792	L'Enfer du devoir 1569169															
ÉVASION	Les pieds dans l'eau 54403	Pilot Guides 767039	Fou du camping 78039	Tout le monde à table 34107	Au fil de l'eau 46942	Tous les chemins... 17519	Villages en vue 25107	Vins du monde 46565	Enquête d'aventure 16636	Asslama 80671	Les pieds dans l'eau 700492										
CBJET	CBC News 5381	Canada Now 2861	Coronation Street 2565	Royal Canadian Air Farce 8045	Life and Times / William Hutt 14300	Getting along Famously 79749	What it's like being Alone 67478	The National 30233	The National (Update) 74294	The Red Green Show 22942	Into the West 1422411										
TSN	Off the Record 316855	Sportscentre 307107	Pardon the... 683039	In this Corner 409519	Fight Sport Knockouts! 852687	WWE Raw 855774		Sportscentre 721923		WWE Raw 711140											
SPNET	Prime Time Sports 53316	This Week in Baseball 6565	MLB All-Star Preview 2045	Baseball / Compétition de coups de circuit 678671		Sportsnetnews 56584		Prime Time Sports 62527													
ARTV	Bêtes de scène 952671	Three Guitars 945497	Visite libre 949107	Les beaux dimanches de Céline / Incognito 934300	Cinéma / STAR (3) avec Julie Andrews, Daniel Massey 982294		Cinéma 364256														
VOX	Sors de ta cour 744749	Les gourmands disent 581671	Les ArShitechs du son 681671	Le Guide de l'auto 107	Tourisme... 3164756	Municipalités d'ici 7908213	Spectacle Académie de ballet 3121132		Babillard 9891922												

l'alternance entre plusieurs époques, tout contribue à maintenir l'intérêt du spectateur.

Le climat pourrait prétendre à la fête, tant les faits cocasses se multiplient. Et cependant, la gravité du secret et des sentiments passés et présents qui animent chaque personnage, préserve le ton dramatique des faits.

La réalisatrice a su s'entourer d'une distribution de taille. «Le secret de ma mère» met en vedette Ginette Reno (Blanche), Céline Bonnier (Jeanne), David Boutin (jeune Jos), Joëlle Morin (jeune Blanche), Clémence Desrochers (Rolande), Guy Thauvette (Jos), Andrée Lachapelle (Germaine), Paule Baillargeon (Cécile), Catherine Bégin (Fleurette), Bianca Gervais (jeune Cécile) et Marie-Chantal Perron (Annie). Il faut aussi parler de la participation de Benoît Girard, Frank Schorpion, Lise Roy, Brigitte Paquette, Kevin Houle, Karine Pelletier, Laurence Leboeuf, Danny Gilmore et Carmen Ferland.

La performance de chacun mériterait d'être soulignée. Céline Bonnier, comédienne qui ne recule pas devant les difficultés se glisse avec grâce dans le moule d'une jeune

femme anodine. Elle joue avec retenue et s...re elle sait être. Blanche, si forte, beauté triomphante dans sa jeunesse (qu'incarne avec éloquence la très sensuelle Joëlle Morin) et si émouvante dans ces mouvements de tête. Une tête qui fait non non même quand elle dit oui, petite touche volontairement imposée par la comédienne, en hommage à la mère de la réalisatrice à qui ce film est dédié.

Irrésistible aussi, la jeune Cécile (Bianca Gervais), mutine et insouciance. Séduisant David Boutin, le jeune Jos. Truculente Clémence Desrochers (la très gaffeuse et bavarde Rolande).

Chacun mériterait mention, incluant les images de Pierre Mignot, directeur de la photographie qu'enveloppe la musique de Normand Corbeil.

Plusieurs scènes sont de véritables bijoux. Les unes pour la beauté visuelle: silhouette triste sur fond de neige, assise seule sur un banc public. Et plus encore, le geste de David (Frank Schorpion) enveloppant de son manteau et de ses bras, une Jeanne dont toute la vie passée vient d'exploser sous le coup des révélations. Subtil et tendre, comme l'est ce film.



Clémence Desrochers, Paule Baillargeon, Céline Bonnier, Ginette Reno et Guy Thauvette dans le film «Le Secret de ma mère».

«Le Secret de ma mère» de Ghyslaine Côté prenait place sur les grands écrans des salles du Québec, vendredi 7

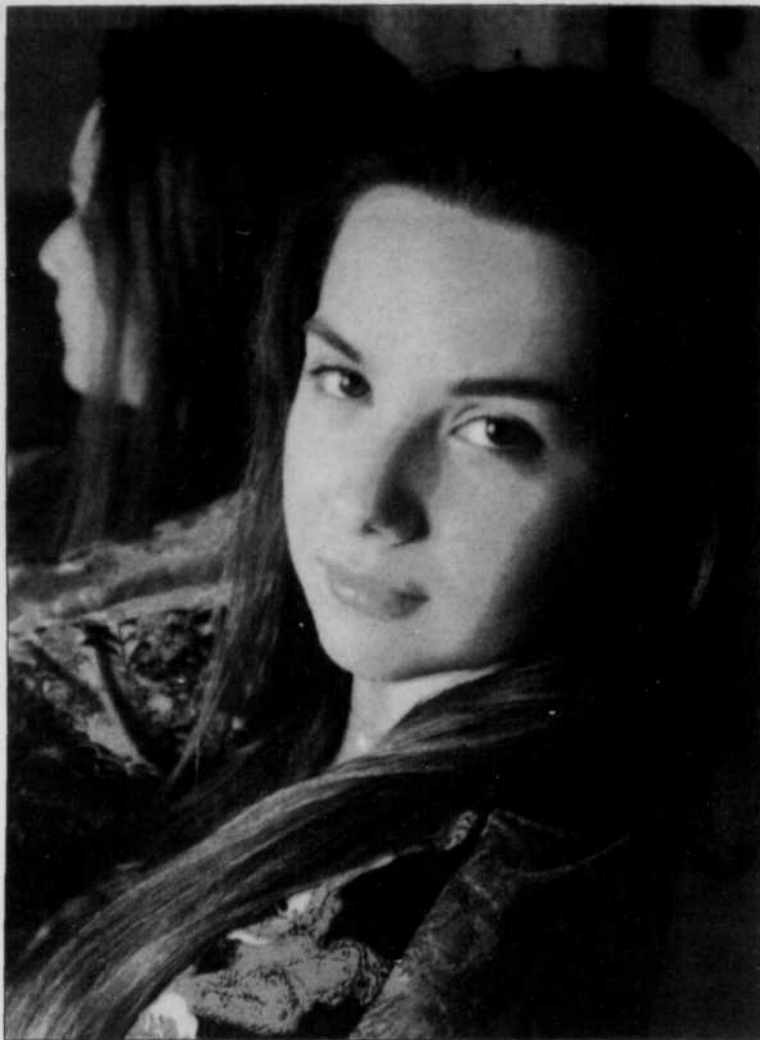
juillet. À surveiller, la touche finale que l'on risque de rater après le générique de la fin, croyant à tort que le film est

terminé. Un clin d'oeil sur «l'après» de la mort. De joyeuses retrouvailles!

MARDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

	11 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Matin express (7h00) 52633	Des kiwis et des hommes 899850		Vertes... 26695		Ricardo 32492	Plaisirs d'été 33121	Téléjournal 40275	Allô... 72362	...Berens-tain 22492	Rémi 71633	Cour de récré 65324	Enfants... 92017	Chrono-re. 84459	Galidor 42512	...étrange 99879	Watatatow 878527		Vertes... 92053			
TQS	Caféine (8h00) 340188	L'Avocat et le Diable 441898		Cinéma / UN INTRUS DANS LA FAMILLE (5) avec Farrah Fawcett, Keith Carradine 592166				Le Grand Journal 342643		Pub 443166		Dr Marcus Welby 953985		Cinéma / LES ENFANTS DE LA MARIÉE (5) avec Rue McClanahan, Patrick Duffy 751633			Simpson 140607	Le Grand Journal (18h58) 41479701				
CJPM	Salut, bonjour! (8h30) 578459	Cinéma / JOHN DENVER, UNE PASSION, UNE VIE (5) avec Chad Lowe, Kristin Davis 47546				Tout simplement Clodine 60985		Le TVA Midi 68053		Cauchemar d'amour II 800411		La vie... 5189188		Shopping TVA (13h45) 3850	Pub 3850		Les Feux de l'amour 29607		Top Modèles 86324		Le TVA 17 heures 6072	
TQc	Corne. 92614	Bob... 91985	Bing et... 82237	Rocket... 23072	Seconde Chance 91459		Mon ami Jake 71695		Ramdam 13695		Lucky Luke 75411	Rocket... (13h29)	Les Francs-tireurs / Ralph Nader 49508		À la di Stasio 28275		Wombat City 51695	Filles... 57879	Zobooma-foo 34430	Corne. 71459		
VOX	Les émissions débutent à 10h30.				Vie active 300695		Jeu... 7955121	S.É.M.O 7956850	...muséal 3024275	...disent 8349169	Spectacle Florence Fourcaudot 3617148		...mondo 7564512	Le Livre... 1969546	Babillard 1948053		La Police 1968817					
		18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00								
CKTV	Le Téléjournal 57053		Des squelettes dans... 69140		Tout le monde en parlait 89492		Beautés désespérées 74966		Bons baisers de France 87430		Le Téléjournal/Le Point 97817		Des kiwis et des hommes 871614									
TQS	Le Grand Journal (16h58) 41479701		450, Chemin du golf 306966		3 X rien 790166		Cinéma / LE VIRUS (6) avec Lorenzo Lamas, Melody Thomas Scott 268917		Le Grand Journal 546512		110% 397343		Confidences érotiques 354898	Pub 4076386								
CJPM	Le TVA 18 heures 1879	Sucré Salé 5459	De bouche à oreille 7701	Histoires de filles 4343		Caméra Café 3121	Les Gags 2256	100 Détours / La Mauricie 30633		Le TVA 22 heures 69782	Juste pour rire en direct 7849072 / Sucré Salé (22h15) 1475985		Cinéma / TEMOIN SILENCIEUX (5) avec Richard Dreyfuss (22h) 5798459									
TQc	Macaroni tout garni 61072	Ramdam 878463		Cultivé et bien élevé 58508		National Geographic / Le corps humain et les progrès... 58904		Cinéma / LE SOUPER (4) avec Claude Brasseur, Claude Rich 8038169		Cinéma / FAIT D'HIVER (5) avec Charles Berling, Jean-François Stévenin (22h44) 4758633												
TV5	Questions pour... 482985	Journal FR2 473237	Tout le monde en parle 787324				Saltimbanques 199898		TV5 Le Journal 108546	Jangal enquête / Réunion "Les Fleurs du mal" 897053	Dancing Show 870980											
CANAL D	Cascadeurs de Hong Kong 2708492		Biographies / Le Géant Ferré 9961492		Humour PQ / L'Humour à la télévision 9970140		Les Ultimes / L'Ultime hélicoptère d'attaque 9990904		Vidéo Patrouille / Haut les mains 9993091	Excès de stars 3980546		Cinéma 5320305										
RDI	Le Journal RDI (17h00) 7904481	Capital Actions 2305459	Le Monde 8175411	La Part des choses 2394343		Les Forçats de la terre - Les Grands Reportages 8782035		Le Téléjournal/Le Point 2182891		La Part des choses 4940343	Le Monde 4959091	Le Téléjournal/Le Point 7712072		Le Journal RDI 8059170								
RDS	Québec Courses 594695	Sports 30 518275	Info Sports 861879	L'homme le plus fort 514459		Baseball / Match des étoiles 218053		Sports 30 284966		Boxe 877305												
VIE	Métamorphose 1956072	Nicolas et moi 1947324	Déco sur mesure... 4219445	Le Grand Ménage 1943508		Jeux de société / L'enfant-roi et le marché du travail 8998121		Dre Nadia, psychologue à domicile 8918985	Décore ta vie 3023546	Métamorphose 3009966	...d'adoption 7978072	Oui, je le veux! 9332633	En quête de beauté 5063909									
SERIES+	Sue Thomas, l'oeil du FBI 113904	Le petit monde de Laura Cadieux 138188		Ed 114508		C.S.I.: Miami 127072		Meurtre en banlieue 137459		Nip/Tuck 554237		Sexe à New York 227580										
Z	Le Messenger des ténèbres 115362	La Revanche des nerds 494121	Comment c'est fait 147701		Dr. Who 116966		Battlestar Galactica 129430		Monstres mécaniques 139817		La Porte des étoiles 556695		Buffy contre les vampires 922198									
HISTORIA	Tournants de l'Histoire / La Légende du Bluenose 5043343		Trouvailles... / Québec - Chapelle 7079546		Passion Maisons / Québec, quartier Saint-Roch 7055966		JAG 7068430		Cinéma / LE GRAND CARUSO (5) avec Mario Lanza, Ann Blyth 2708904		L'Enfer du devoir 1529541											
ÉVASION	Prenez le volant 95237		Mordu de la pêche 30546		Tout le monde à table 16072		Tour de France / Bordeaux - Dax 877904				Carnets de plongée 55256	Prenez le volant 629676										
CBJET	CBC News 3695	Canada Now 7275	Coronation Street 6817	Just for Laughs Gags 3459	The Rick Mercer Report 2237	Pop up Royals 4072	Sex Slaves 76411		The National 86898	The National (Update) 65817	Kenny vs. Spenny 16607	Doctor Who 68676										
TSN	Off the Record 857275	Sportscentre 848527	World Championship Darts 204169		European Poker Tour 217633		Sportscentre 247169		In this Corner 547546		The Journey 256386											
SPNET	Prime Time Sports 39053		Chris Myers Interview 5275	MLB All-Star Preview 2527	Baseball / Match des étoiles 771459				Sportsnet-news 53102		Prime Time Sports 13164											
ARTV	Bazart 484343	Les Violons du roy au Festival d'été de Québec 460679		Jardins 471879	Paroles et Musique / Stefie Shock 442492		Cinéma / VIDOCQ (5) avec Gérard Depardieu, Guillaume Canet 452879		Visite libre 742904	Pour l'amour du country 174614		...de tango 5941473										
VOX	Le bon air de Camille 285169	...environnement 1949782	D'la grande visite 2419463		Escales et... 7182782	Xskatera 2256	Baromètre 7975985	Pêche sportive 8352633	Conférence: l'amour libre 3025904		Babillard 3196134											



SUCCÈS - Melissa P. a vendu 2 500 000 exemplaires de son premier roman. Elle vient de publier «L'odeur de ton souffle».

LE MONDE DU LIVRE

Stephen King et Melissa P.

Des millions d'exemplaires

par Christiane Laforge

Le nom du premier s'inscrit en lettre plus grandes que le titre de ses livres. Il vogue sur le suspense et l'horreur pour des lecteurs qui ne cessent d'en redemander. La seconde a réussi à vendre 2 500 000 exemplaires de son premier roman, le vent en poupe avec un deuxième titre. Elle nage dans la sensualité après avoir, dit-on, choqué «les esprits chastes en décrivant avec une précision clinique ses aventures sexuelles et ses orgasmes.»

Le premier est un conteur d'histoires, riche d'une imagination semble-t-il inépuisable, qui captive ses lecteurs. Albin Michel vient de publier la traduction française d'un nouveau roman, où Stephen King semble avoir retrouvé l'encre d'une «Christine» et d'un «Marche ou crève» pour écrire «Cellulaire». Il suffisait de pousser plus loin les avertissements d'un possible danger des ondes émises par le téléphone cellulaire sur le cerveau pour ouvrir la porte à l'histoire invraisemblable d'une puissance capable d'assujettir les humains par une simple

impulsion provenant du cellulaire. Dès lors, le monde se divise en deux camps bien distincts, les «avec» et les «sans», ces derniers étant seuls à être conscients de la terrible menace. L'impulsion semble vider le cerveau de tout contenu, à l'instar d'un disque dur que l'on efface. La victime n'étant plus qu'un corps vide qu'il suffit de programmer. Dans quel but? C'est ce que tenteront de découvrir les «nonconnectés» dans l'espoir insensé de mettre fin au chaos meurtrier. L'intensité dramatique repose sur Clay qui saura créer des alliances dans sa

recherche désespérée pour retrouver son fils avant qu'il ne soit trop tard.

La conclusion appartient au lecteur. On comprend que l'auteur ne pouvait aller plus loin, même si la chute est un peu trop facile après avoir tout subi pendant 403 pages, espérant naïvement que l'amour inconditionnel du père sauverait le fils.

Jalousie

L'univers de Melissa P. est d'un autre ordre. N'ayant pas lu son premier roman, cela évite la comparaison, laissant libre cours à la découverte d'une très jeune auteure qui impressionne plus par sa propre conviction de ses qualités d'auteur que par son style somme toute bien maîtrisé.

«L'odeur de ton souffle» est un roman construit comme une confidence, sans pudeur, sur le lien amoureux possessif et

MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

12 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin express (7h00) 18560		Des kiwis et des hommes 330270		Vertes... 51760	Ricardo 50003	Plaisirs d'été 91302	Téléjournal 99812	Allô... 21909	...Berens-tain 28947	Rémi 13980	Cour de récré 30909	Enfants... 66812	Chrono-re. 42744	Galidor 78657	...étrange 57164	Watatatow 302657		Vertes... 77928	
TQS	Caféine (8h00) 296893		L'Avocat et le Diable 975928		Cinéma / L'AMOUR, TOUJOURS L'AMOUR (5) avec Meg Ryan, Matthew Broderick 536928			Le Grand Journal 539015		Pub 500638	Dr Marcus Welby 812152		Cinéma / SÉDUCTION MEURTRIÈRE avec Katrina Browne, Jack Wagner 285763			Simpson 582947	Le Grand Journal (19h58) 41446473			
CJPM	Salut, bonjour! (8h30) 417021		Cinéma / PIED MARIN (5) avec Jack Lemmon, Walter Matthau 96183			Tout simplement Clodine 19522		Le TVA Midi 40928	Cauchemar d'amour II 327251		La vie... 5149560	Shopping TVA (13h45)	Pub 1980	Les Feux de l'amour 56454		Top Modèles 75589		Le TVA 17 heures 3034		
TQc	Corne. 74589	Bob... 66560	Bing et... 57812	Rocket... 98657	Albert... 13454	Corps... 53096	Delajun-ge 79909	Cousteau 70638	Ramdam 71980		Lucky Luke 57386	Rocket... (13h29)	Doc Société / Lettre à un ami 14183		Cultivé... 77760	Pilule... 30473	Wombat City 19980	...héros 15164	Zoboomba-foo 16305	Corne. 39744
VOX	Les émissions débutent à 10h30.					Vie active 3077367	...chutes 7922893	Ala-non... 7923522	...muséal 3091947	Conférence: la rencontre amoureuse 8309541			Sakados 1924473	Passions 1869724	Le Livre... 1936218	Babillard 1915725			La Police 1935589	
			18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00					
CKTV	Le Téléjournal 39928		Des squelettes dans... 34725		L'Épicerie 87305	En attendant Ben Laden 49270		Bons baisers de France 69034		Le Téléjournal/Le Point 39893			Des kiwis et des hommes 305744							
TQS	Le Grand Journal (19h58) 41446473		Anecdotes 830096		À Hollywood... 583676	Cinéma / EN BOUT DE LIGNE (6) avec Lance Bass, Joey Fatone 549367			Le Grand Journal 551102			110% 838763	Confidences érotiques 895218	Pub 4043058						
CJPM	Le TVA 18 heures 9909	Sucré Salé 3589	Par-dessus le marché 4763		Prise 2: Symphorien 2473	Cinéma / LIENS DE SANG (5) avec Mary Tyler Moore, Gabriel Olds 70522			Le TVA 22 heures 41657		Juste pour rire en direct 7816744 / Sucré Salé (23h15) 1442657			Cinéma / SOUS PRESSION (5) avec Charlie Sheen (23h45) 5758831						
TQc	Macaroni tout garni 36657	Ramdam 530183			Malcolm 16893	Les Francs-tireurs / Paul Toutant 27034		Cinéma / L'HONNEUR DES WINSLOW (4) avec Nigel Hawthorne, Jeremy Northam 8014589			Cinéma / LE TEMPS SUSPENDU (3) avec Istvan Znamenak, Henrick Pauer (23h45) 50942015									
TV5	Questions pour... 916015	Journal FR2 907367	24 idées / seconde 283299		L'Ami du grand blanc 488980	FrancoFolies 2004 / Steffie Shock 632657			Pardonnez-moi 623928	TV5 Le Journal 632676	D'ici et d'ailleurs 258638	Tout le monde en parle 907725								
CANAL D	Danger dans les airs / Vol TS 236 - Du bout des ailes 2775164		Biographies / Mick Foley 9938164			Enquêtes sur les abus du pouvoir / L'Évitement fiscal 9947812			Urgence venin 9967676			Génies du crime / L'affaire est dans le sac 9960763		Stars sur le vif 3957218	Cinéma 3521023					
RDI	Le Journal RDI (17h00) 1209693	Capital Actions 2365831	Le Monde 8142183	La Part des choses 2361015		Le Scandale Enron - Les Grands Reportages 2087247			Le Téléjournal/Le Point 6487003		La Part des choses 4917015	Le Monde 4926763	Le Téléjournal/Le Point 7789744		Le Journal RDI 7308482					
RDS	Sport Gillette 178675	Sports 30 178855	Info Sports 395909	Boxe / Dominick Guinn - Tony Thompson 852096			Arts martiaux professionnels 574580			Sports 30 759218	Info Sports 735638	H2O 384928	Québec Courses 718096	Superbike 975077						
VIE	Métamorphose 1923744	Nicolas et moi 1914096	Manon... 8514657	L'espace d'un été 1903980		Que feriez-vous? 8965893			En quête de beauté 8985657			Décore ta vie 3090218	La Bosse des noces 3076638	Le Grand Ménage 7945744	Quand passe la cigogne 9309305	Cinéma / LIENS DU SANG 5956665				
SERIES+	Sue Thomas, l'oeil du FBI 621096		Pour la cause 662218			Victimes du passé 648638			Femme\$ de footballeurs 651102			Six pieds sous terre 661589		Cinéma / JOSEPHINE ANGE GARDIEN: LE STAGIAIRE avec Mimie Mathy 528201						
Z	Le Messenger des ténèbres 623454		La Revanche des nerds 935541	Comment c'est fait 655893	Buffy contre les vampires 640096			Tru Calling 653560			Monstres mécaniques 663947		La Porte des étoiles 970675	Buffy contre les vampires 400868						
HISTORIA	Série noire / La Tragédie de Sault-au-Cochon 5010015		Histoire de football / L'Amérique du Sud 7046218			Les Dossiers Da Vinci 7022638			JAG 7035102			Cinéma / ALDRICH AMES: AGENT TROUBLE (5) avec Timothy Hutton, Joan Plowright 6003116		L'Enfer du devoir 1423313						
ÉVASION	Parcours d'artistes 53522		Roses des Sables 87454			Tout le monde à table 98947	Tour de France / Combo-les-Bains - Pau 392386					Voyage pratique 34003	Parcours d'artistes 90788							
CBJET	CBC News 3367	Canada Now 7947	Coronation Street 3251	11 Cameras 6831	Suez 50th Anniversary 38522			Hustle 58386		The National 51473		The National (Update) 21744	11 Cameras 53454	Cinéma 99792868						
TSN	Off the Record 381305	Sportscentre 372657	World Championship Darts 712251		European Poker Tour 732015					Sportscentre 788589		Off the Record 458196	Boxing 786690							
SPNET	Prime Time Sports 20676		Best Damn Sports Show Period 12522			Daniel Negreanu Protege Show 21270			Saturday Night Poker 41034		Sportsnetnews 62763		Prime Time Sports 60414							
ARTV	Y paraît que... 918473	Festival acadien 910947		Les Grandes Entrevues Juste pour rire / Dieudonné 614251			Cinéma / PAR DELÀ LES NUAGES (4) avec John Malkovich, Sophie Marceau 993299			Jardins 250096	Palettes 615034	Cinéma / STAR 457690								
VOX	Esprit libre 793251	Salades de filles 530183	Salon du livre 6714675		Municipalité d'ici 2624793			Le bon air de Camille 7942657	Sors de ta cour 8329305	Cercle de presse 3092676		Centre Nelligan 7947102	Babillard 9301763							

jaloux qu'éprouve la narratrice. On devine qu'elle est très jeune. On apprend qu'il n'est pas sans rides. Vibrante et enflammée, elle pratique l'art consommé de tout compliquer... délicieusement. Un soupçon de folie, charmant au début, envahissant plus tard, pigmente ce parcours qu'elle ne veut pas heureux.

«Catane est une putain qui ne parle pas parce que quelqu'un l'étouffe. Je suis de Catane, je suis une prolongation de cette ville. Je porte en moi la vie et la mort et pourtant je ne suis effrayée ni par l'une ni par l'autre. Je réfléchis, je pense qu'au fond de moi la vie est une tendance à la mort.» (page 17)

On aime la suivre dans les méandres de son esprit troublé par les désirs de son corps, tourmentée par l'envie des forces contraires, écartelée entre amour et haine, volupté et douleur, angoisse et sérénité. Les extrêmes seuls peuvent l'émouvoir et quand la réalité ne saura plus lui apporter l'intensité voulue elle se glissera, complaisante, consentante, dans le fantasme absolu.

«Moi et les autres sommes tes fantômes, les représentations exactes de ce que tu es dans la vie et dans le réel. Et nous le faisons ainsi mal, nous, les images de toi, pour que tu implores une mort atroce... Nous allons t'anéantir avec bonté.» (Page 138)

«Cellulaire», roman de Stephen King. 411 pages. Traduit de l'américain par William Olivier Desmond. Éditions Albin Michel.

«L'odeur de ton souffle», roman de Mélissa P. 143 pages. Traduit de l'italien par Philippe Poloni. Lanctôt éditeur.



JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

13 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin express (7h00) 36905		Des kiwis et des hommes 717787		Vertes... 73145	Ricardo 99058	Plaisirs d'été 90787	Téléjournal 91597	Allô... 14936	...Berens-tain 96482	Rémi 19435	Cour de récré 12874	Enfants... 55077	Chrono-re. 28481	Galidor 54394	...étrange 46329	Watatatow 414868		Vertes... 53665	
TQS	Caféine (9h00) 744503		L'Avocat et le Diable 416348		Cinéma / SHIRLEY VALENTINE (4) avec Pauline Collins, Tom Conti 980868			Le Grand Journal 983955		Pub 168918	Dr Marcus Welby 928435	Cinéma / PLAIDOYER POUR UNE VICTIME (5) avec Donna Mills, Robert Wagner 613665			Simpson 927139	Le Grand Journal (16h58) 41413145				
CJPM	Salut, bonjour! (8h30) 430481		Cinéma / LE MAUVAIS NUMÉRO (5) avec Michael Laurence, Christa Miller 98868			Tout simplement Clodine 17435		Le TVA Midi 17961	Cauchemar d'amour II 181313	La vie... 5116232	Shopping TVA (13h45) 7874	Pub 7874	Les Feux de l'amour 40023	Top Modèles 32058		Le TVA 17 heures 4868				
TQc	Corne. 30416	Bob... 39787	Bing et... 57139	Rocket... 81684	Mon ami Jake 42771	Seconde Chance 35435		Ramdam 77435	Wombat City 33023	Rocket... (13h29)	Qui dit vin... 74690	D'ici... 11665	Cultivé... 97597	Visite libre 16110	Lucky Luke 52495	...héros 52459	Zoboomba-foo 92042	Corne. 15481		
VOX	Les émissions débutent à 10h30.					Vie active 3971139	Murale... 7826665	Ala-non... 7827394	...muséal 3068619	Cercle de presse 8203313	Tourisme 8202684	Rénove 3168351	...animaux 1991145	Traject. 5164936	Le Livre... 1996690	Babillard 1819597			La Police 1995961	
		18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00						
CKTV	Le Téléjournal 22955		Des squelettes dans... 16690		Les 4 Coins... 63042	Perdus 21145		Bons baisers de France 38481		Le Téléjournal/Le Point 48868		Des kiwis et des hommes 417955								
TQS	Le Grand Journal (16h58) 41413145		Coroner 371416		Cinéma / À LA MANIÈRE DE CARLITO (4) avec Al Pacino, Sean Penn 999058			Le Grand Journal 996394		110% 355503	Confidences érotiques 329348	Cinéma 88571998								
CJPM	Le TVA 18 heures 8503		Sucré Salé 6955	Ça tient la route 5597		KM/h 2139	Las Vegas 89400	Destination Nor'Ouest 76936		Le TVA 22 heures 18690	Juste pour rire en direct 7883416 / Sucré Salé (22h15) 1419329		Cinéma / L'HOMME D'ENCINO (6) avec Sean Astin (22h45) 5725503							
TQc	Macaroni tout garni 12394		Ramdam 929801		...pas votre sècheuse 33338	Doc Société / Juchitan des folles 96481		Cinéma / PAULINE À LA PLAGE (3) avec Arielle Dombasle, Amanda Langlet 8073232		Cinéma / LA COLLECTIONNEUSE (3) avec Patrick Bauchau, Haydée Politoff (22h45) 50513503										
TV5	Questions pour... 457435		Journal FR2 448787	d. 724619	Savoir plus sciences 293771		Coeurs batailleurs 712874	Cinéma / UN PIQUE-NIQUE CHEZ OSIRIS (4) avec Marina Hands, Dominique Reymond (2/2) 2338684		TV5 Le Journal (22h50) 65641348	L'Ami du grand blanc (23h45) 22510874									
CANAL D	Exploration Rivières / Jacques Cartier et Ste-Anne 2679936		Biographies / The Rock 9832936		Superscience / Voyage au coeur de la terre 9841684		Défier la mort 9934348		Preuves à l'appui / L'orgueil précède la chute 9937435		Stars sur le vif 3917690		Vidéo Patrouille 3592511							
RDI	Le Journal RDI (17h00) 2586455		Capital Actions 2322503	Le Monde 8046955	La Part des choses 2338787	La Guerre des cotons - Les Grands Reportages 6382459		Le Téléjournal/Le Point 5736315		La Part des choses 4984787	Le Monde 4993435	Le Téléjournal/Le Point 7756416		Le Journal RDI 1603694						
RDS	Moto X (17h30) 283329		Sports 30 576435	F1 Mag 756139	NASCAR Coupe Nextel / USG Sheetrock 400 109313		Série Superbike AMA 458110		Sports 30 283348	Info Sports 196868	F1 Mag 818058	RDS Motorisé 936348								
VIE	Métamorphose 1990416		Nicolas et moi 1818868	La Bosse des noces 7863969	Dre Nadia... 1807752	C'est pourtant vrai 8869665		Super Nanny 8952329	Décore ta vie 3050690	Déco sur mesure 3963110	L'espace d'un été 7912416	Ça sex'plique 9376077	Cinéma 5923337							
SERIES+	Sue Thomas, l'oeil du FBI 561856		Doc 715400		Meurtre en banlieue 196348		Témoins silencieux 315464	Le petit monde de Laura Cadieux 165941	Sexe à New York 529787		Secrets d'État 932530									
Z	Le Messager des ténèbres 761874		La Revanche des nerds 396771	Z=MC2 519333	La Porte des étoiles 198706		La Porte d'Atlantis 515482	Monstres mécaniques 188329	La Porte des étoiles 521145		Buffy contre les vampires 941288									
HISTORIA	Passion Maisons / Québec, quartier Saint-Roch 5087787		Tournants de l'Histoire / Purple Haze 7006690		Trouvailles... / La Centième 7919110		JAG 7002874	Cinéma / IMPROMPTU (3) avec Judy Davis, Hugh Grant 5352428		L'Enfer du devoir 1490085										
ÉVASION	Fou des camps 98752		Ciel, ma banlieue! 85232	BD Cités 76619		Tout le monde à table 76042	Tour de France / Tarbes - Val d'Aran - Pla-de-Beret 746226		La ruée vers l'Ouest 13868		Fou des camps 143462									
CBJET	CBC News 8459		Canada Now 1481	Coronation Street 3333	11 Cameras 7665	Cinéma / TRUDEAU II: MAVERICK IN THE MAKING avec Stéphane Demers, Tobie Pelletier (1/2) 38706		The National 44313	The National (Update) 93145	11 Cameras 55139	Zed 28004									
TSN	Off the Record 726597		Sportscentre 813077	World Championship Darts 279619		2005 U.S. Poker Championship 186955		Sportscentre 116481		Off the Record 416868	2006 Score Golf Television 125608									
SPNET	Prime Time Sports 99023		Baseball / Athletics - Red Sox 470619				Sportsnetnews 37348		Prime Time Sports 98619											
ARTV	Bibliotheca 353665		Portraits: Ravi Shankar entre deux mondes 444077		Y paraît que... 446329	Mélomaniaques 344042		Cinéma / LE PLUS SAUVAGE D'ENTRE TOUS (3) avec Paul Newman, Brandon de Wilde 427329		Bazart 611226	Jardins 899856	...de tango 785004								
VOX	Place des Arts 154481		LézArts 1810226	D'la grande visite 5063987		A.T.M: spécial 4714495	Sors de ta cour 22348	Conférence / La Fatigue chronique 7919329		La Non Violence 7914874	Babillard 9378435									

Date de présentation: 17 juillet, «La panthère rose», comédie (Général); 24 juillet, «King Kong», action (13 ans et +); 31 juillet, «La planète bleue», drame (Général); 7 août, «Pink Floyd The Wall à Berlin», musical (Général); 14 août, «Destination ultime 3», horreur (16 ans et +); 21 août, «L'informateur», thriller (13 ans et +). Pour information: (418) 698-3100, poste 318 ou 1-877-998-3100.

Jonas

Mercredi soir, 21h, au Festirame, Jonas sera spectacle. Il a réussi l'impossible pari de faire revivre le old school rock avec son incroyable voix, sa présence extraordinaire sur scène et son



WELLS - Guy Philippe Wells sera à l'Île-du-Repos mercredi à 21h.

(Photo Rocket Lavoie)

attitude rock'n'roll! Au cours des derniers mois, il est devenu un véritable phénomène. Aujourd'hui, il est une rock star. En première partie EFX.

Île-du-Repos

Guy-Philippe Wells et Viviane Audet, seront à l'Auberge Île-du-Repos, mercredi 21h. Cet auteur-compositeur-interprète se révèle être un puissant catalyseur pour faire émerger des chansons drôles, cinglantes, mordantes et inventives à souhait. Son spectacle «futur antérieur» comprend une généreuse portion d'ironie, imprégnée d'une plume acérée et servie dans une musicalité actuelle et populaire où se peint une

réalité à la fois authentique, crue et sans artifices. Originaire de Maria, petite ville nichée dans la Baie-des-Chaleurs, en Gaspésie, Viviane Audet fait partie de la première cuvée de l'École Supérieure de Théâtre-Musical. En 2000, Viviane est du concours Cégeps en spectacle où elle se fait remarquer en finale. Passionnée de chansons depuis sa tendre enfance, elle chante pour respirer, pour se figer dans le temps, pour se posséder, pour vivre.

Zone portuaire

Marie-Chantal Toupin sera en spectacle sur la scène de la zone portuaire de Chicoutimi, le samedi 15 juillet, à 21h. En pleine possession de ses moyens, fougueuse comme pas une, Marie-Chantal Toupin a beaucoup appris de la vie, même si celle-ci ne fut pas des plus faciles.

Cette femme aux multiples passions (dessin, peinture, lecture, décoration intérieure, bricolage) lève pour la première fois le voile sur sa vie. Sa maturité et ses expériences en ont fait une femme décidée qui n'a certainement pas fini de nous étonner.

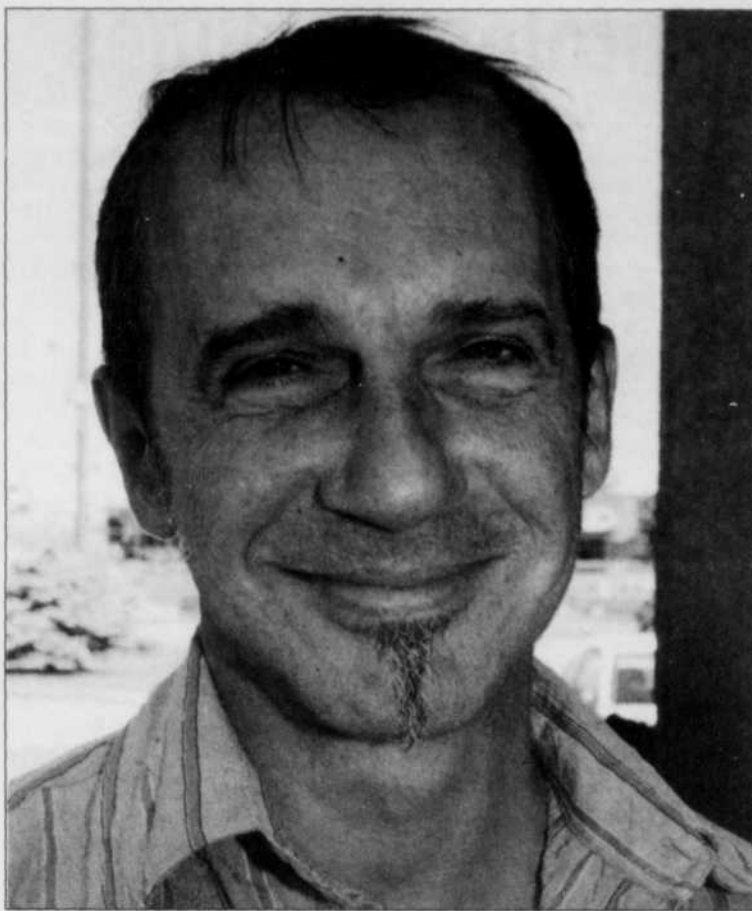
Chœur du Mont Royal

De passage dans la région cette semaine, les Petits chanteurs du Mont Royal, ont chanté successivement à Saint-Félicien et à Chicoutimi. Un passage remarqué, notent les responsables de leur tournée jeannoise, comme on peut le lire dans un bref communiqué reçu cette semaine: «Le Zoo sauvage a eu le privilège

d'accueillir, lundi soir, Les Petits Chanteurs du Mont-Royal (PCMR) pour un concert a cappella. En effet, 49 chanteurs ont profité de leur passage dans la région pour visiter le Zoo sauvage et présenter, par le fait même, un mini-concert d'une heure à l'Auditorium du Boréa-lum.

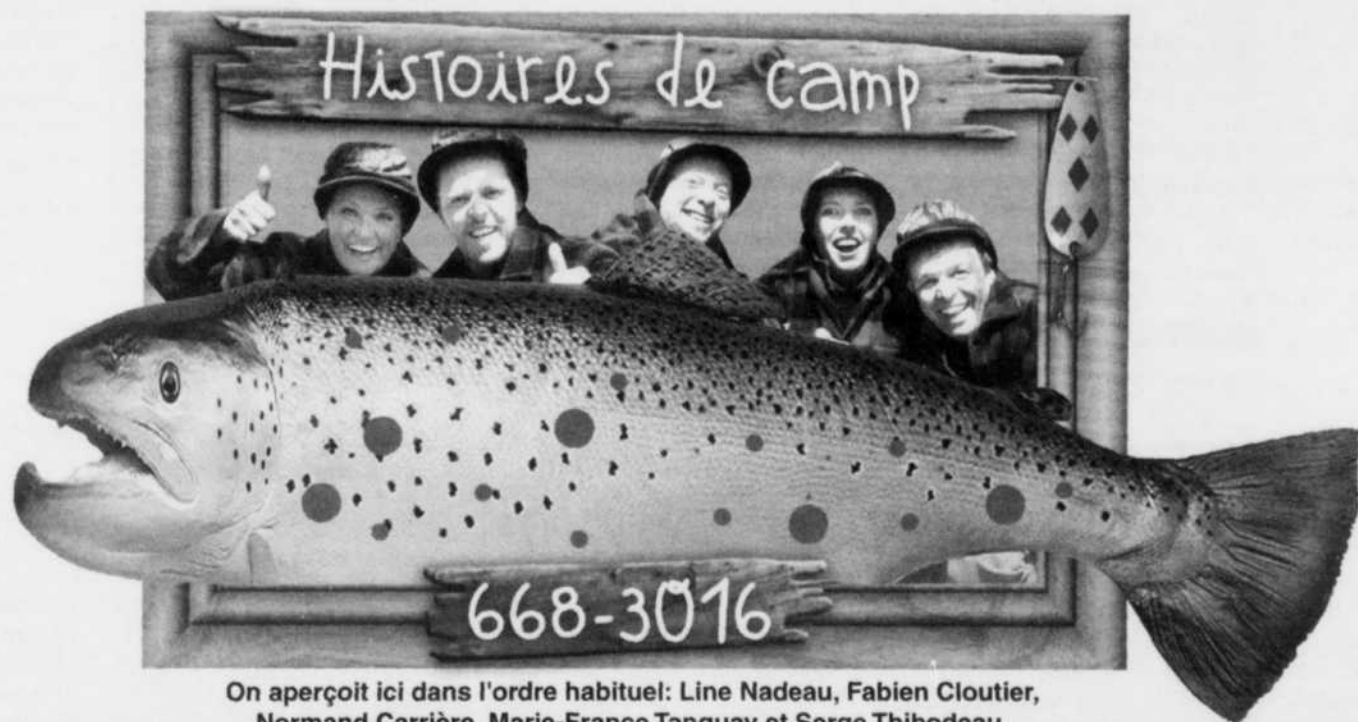
L'événement, organisé via une promotion avec CHRL-FM, a remporté un grand succès auprès de près de 200 spectateurs. L'émotion était palpable, les jeunes chanteurs ont su émouvoir le public.»

Les Petits Chanteurs du Mont-Royal célèbrent leurs 50 ans d'existence.



LAGRANDEUR - Benoît Lagrandeur, directeur artistique du Théâtre La Rubrique, lira un extrait de «Beauté intérieure» d'Olivier Choinière le 12 juillet à 20h30, à la Salle Pierrette-Gaudreault.

(Archives)



On aperçoit ici dans l'ordre habituel: Line Nadeau, Fabien Cloutier, Normand Carrière, Marie-France Tanguay et Serge Thibodeau.

EN GRANDE NOUVEAUTÉ CETTE ANNÉE... DU THÉÂTRE INTERACTIF!

AU THÉÂTRE D'ÉTÉ DU COMPLEXE TOURISTIQUE DAM-EN-TERRE

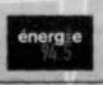
FOUS RIRES GARANTIS! AVEC DES COMÉDIENS PROFESSIONNELS:

Carole Tremblay, Marie-Ève Gagnon, Maryvonne Cyr, Jean-Marc Dalpé, Michel Nadeau, Jeff Boudreault, Yves Amyot, Raymond Villeneuve et Fabien Cloutier.

Marie-France Tanguay, Line Nadeau, Normand Carrière, Fabien Cloutier et Serge Thibodeau.

Du mardi au samedi, soyez metteur en scène d'un soir... Choisissez l'histoire, choisissez les comédiens.

Histoires de camp, c'est la participation de 9 auteurs québécois à succès. Venez RIRE des travers des hommes, DÉCOUVRIR leur jardin secret, VIVRE dans leur univers.



Forfaits disponibles: SOUPER-THÉÂTRE, CROISIÈRE-SOUPER-THÉÂTRE • 668-3016



SAMEDI

Dancez sur La Tournée

avec les croisières ÉNERGIE - ROCK DÉTENTE

Des heures de plaisir au rythme des plus grands succès!

PROGRES-DIMANCHE le 9 juillet 2006 - B13

Courts métrages réalisés
à l'école Charles-Gravel

Paroles de jeunes

Dans le cadre de son cours de théâtre, François Soucy, enseignant à l'école Charles-Gravel, a permis à ses élèves de réaliser un DVD réunissant cinq courts métrages. Travail d'étudiants bien sûr, mais c'est aussi paroles et regards de jeunes. Cela n'en est que plus troublant.



AFORGE

CHRISTIANE

claforge@lequotidien.com

Sans prétention et sans attente, le DVD a mis le cap sur mon bureau, en juin dernier. La moindre des choses était de s'y attarder, même peu, même vite, sachant que ce travail ne pouvait être l'objet d'une critique. Les travaux des jeunes font partie d'un apprentissage. Il ne s'agit pas de l'aboutissement d'une œuvre, seulement de l'ébauche d'un possible avenir.

Il revient à l'enseignant d'évaluer le travail de ses élèves.

Comme public, je préfère évaluer l'impact de ce que ces jeunes avaient à montrer de leur univers. Fiction, théâtre, jeu? L'inspiration s'alimente à ce qu'ils vivent, ressentent, perçoivent. En cinq courts métrages, ils ont révélé la dureté de ce lieu où ils passent leur jeunesse. Un monde où je ne voudrais pas vivre. Une aberration sociale - les polyvalentes surpeuplées en froid béton - qu'ils n'ont certes pas choisie, qu'ils subissent, supportent et apprivoisent avec une lucidité désarmante et plus de courage qu'ils ne le disent.

L'école de l'art

L'expression artistique est ici au service de l'expression d'une culture, brochant un certain portrait social d'une génération. Le pouvoir de l'image et du jeu théâtral assure au message une attention que n'obtiendrait pas autrement ce discours.

Le programme Artiste à l'école de Culture-Education du gouvernement québécois, complété par une participation financière de l'école secondaire Charles-Gravel a permis à l'enseignant d'engager Éric Bachand. Fondateur du festival international Regard sur le Court métrage au Saguenay dont il est le directeur artistique, Éric Bachand a assuré la supervision de la réalisation des films choisis pour ce DVD.

Comment ne pas profiter de l'occasion pour souligner la pertinence de ce programme. S'il existe un endroit où l'artiste a sa place c'est bien dans nos écoles. Encore faut-il les y accueillir.

Le mal être

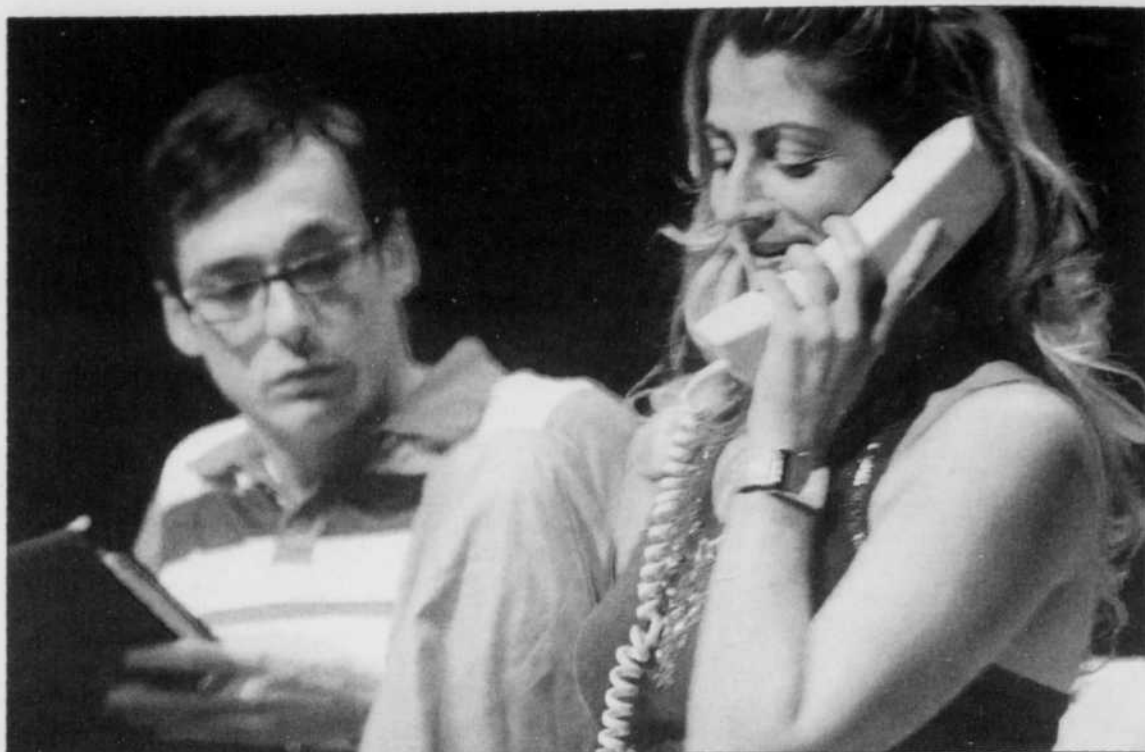
Premier constat sonore de ce visionnement imprévu, c'est le choix musical des réalisateurs en herbe, où domine le répertoire des chansons en anglais.

Ce qui se démarque ensuite est l'environnement des jeunes en milieu scolaire. La froideur qui se dégage de ces couloirs avec leurs rangées de casiers métalliques, des salles de classe dépersonnalisées tant elles semblent lieux de passage plutôt que lieux de savoir et, particulièrement dans le premier film, «La cachette», le centre névralgique, à la fois refuge et point de rencontre que sont les toilettes publiques des élèves. Là où se cachent la solitude, le désarroi, la peur des «rejetés» du groupe.

Les thèmes abordés sont lourds: rejet (La cachette), cancer (Rendez-vous), viol et taxage (D'un extrême à l'autre), accident et paraplégie (Réalité éphémère), destruction de l'environnement (Hécatombe). Rien d'anodin ou de superficiel chez nos jeunes scénaristes.

Ils ne sombrent pas pour autant dans la noirceur. Au contraire, les courts métrages dépassent l'inexpérience du média pour dévoiler celle de leur propre vie. La conclusion de chaque court métrage s'ouvre sur la conviction d'un avenir, d'un espoir, d'un lendemain qui chante. «Hécatombe» est le seul scénario catastrophe inéluctable. Un avertissement sur ce qu'il adviendra d'une planète enveloppée de gaz mortel. Projeté dans l'avenir, le film se veut signal d'alarme, à moins de comprendre le message que la narratrice termine disant: «[...] Je suis une personne. Je suis temps, nous sommes temps. L'homme se souvient trop peu. L'homme oublie trop vite.»

Langage par excellence, les diverses disciplines de l'art sont les traces d'une mémoire individuelle ou collective. Pendant trois ans, les élèves de François Soucy l'ont appris.



LE THÉÂTRE À L'HONNEUR - Les premières se multiplient sur les scènes de la région. Cette semaine le théâtre vit de belles heures alors que les choix se multiplient. Après «Histoire de camp» à la Dam-en-Terre d'Alma, c'était le tour du théâtre La Rubrique de Jonquière avec la pièce «Entre-Deux» (notre photo) et le théâtre 100 Masques de Chicoutimi avec «Pique-Nique en campagne».

(Photo Michel Tremblay)

POINT DE VUE DU LAC

Bronzer intelligemment

On a souvent dit que le théâtre d'été était un sous-genre, au mieux une attrape touristes qui cherche à divertir en faisant passer aux spectateurs, que l'on considère en vacances de tout effort mental, une bonne soirée farcie de dialogues juteux qui font triompher infidélités amoureuses et quiproquos sexuels. Entre l'instant où vous lisez ces lignes et celui où je les écris, j'aurai assisté à deux des cinq événements théâtraux programmés dans la région cet été. Mais comme je n'ai encore rien vu, je ne sais pas lequel j'ai préféré, «Histoire de camp», la pièce interactive «fous rires garantis» de la Dam-en-Terre d'Alma, imaginée par un collectif d'auteurs à la demande de Serge Thibodeau. Ou «Pique-nique en campagne», du Théâtre 100 masques à la Salle Murdock du Centre des arts et de la culture de Saguenay, texte audacieux du prolifique écrivain espagnol Fernando Arrabal pour qui la lumière morale est la matière même de l'art. La première me proposant de faire une expérience très actuelle où l'assistance choisit le récit et les comédiens qui montent sur scène (9 histoires, 20 personnages pour 63 situations possibles), et dont le décor de base est une valeur sûre, soit un camp de pêche ou de chasse. La deuxième se voulant être une truculente comédie absurde, issue d'une œuvre controversée et marquée par la guerre civile espagnole, parmi les plus jouées au monde, et dont on a dit qu'elle était joyeusement ludique, révoltée et bohème.

Plus tard dans la saison, peut-

être me laisserai-je séduire par la production «Entre-deux» du Théâtre de la Rubrique à la salle Pierrette-Gaudreault du CNE de Jonquière, conçue par Steve Laplante, la péripétie de deux êtres malchanceux en amour qui se rencontrent par hasard chez des amis. La prédiction d'une entrée privilégiée au cœur des



MARTEL

CHRISTINE

martel.christine@sympatico.ca

premiers balbutiements de la relation amoureuse, avec tout ce que cela comporte de questionnements, de situations cocasses et surprenantes, et peut-être même d'idées reçues. Ou par «Le génie amoureux», de Sophie Clément et Marcel Leboeuf, au Cégep de Saint-Félicien, une autre parodie désopilante bien ficelée, suite de «Zaza d'abord», exploitant le comique de situation et dans laquelle une galerie de personnages, plus hilarants les uns que les autres, s'activent autour d'un génie maladroit pour mettre en lumière les multiples aléas du désarroi affectif. Je finirai sans doute ma saison à l'Auberge de l'Île-du-Repos de Péribonka avec «Quelques conseils utiles aux élèves huisseries», un soir seulement, le 11 août, un spectacle que l'on dit remarquable. Le monologue de Lydie Salvayre, porté par Denis

Gravereaux, dur et lisse comme le marbre dans le rôle de Maître Échinard, jure nous réserver un moment de grâce en provoquant plusieurs réactions diverses, du rire à la consternation et de la détestation au plaisir de détester. Je me souviendrai alors de la performance de Jean-Louis Millette, sur la même scène il y a quelques canicules, dans le «Dragonfly of Chicoutimi» de Larry Tremblay, petit chef-d'œuvre d'écriture et d'interprétation à jamais imprimé dans ma mémoire et qui précédait de peu la disparition du grand Paillason.

On a longtemps sous-estimé les dispositions intellectuelles de «l'homo vacancier», préférant lui apprendre des vaudevilles machés d'avance et excitant le rire gras. Mais l'expérience de la plupart des troupes régionales a prouvé que l'on peut combiner ironie et satire sociale, tout en rejoignant un large public de plus en plus intéressé par ce qu'on lui offre. C'est ainsi qu'il devient averti, et qu'il peut apprécier le travail bien fait et l'humour intelligent. Et en redemander.

Seuls les univers changent, des mondes à première vue antagonistes étant plus proches qu'il n'y paraît. En effet, les aberrations du comportement humain déclenchent dans tous les cas et dans tous les milieux, dès qu'on les grossit à la loupe, une réflexion plus ou moins importante découlant essentiellement de l'état d'esprit dans lequel on se trouve à la minute où l'on entend frapper les trois grands coups qui précèdent tous les possibles

À quoi, à qui sert LANGAGE PLUS?

Je suis un de ceux qui se questionnent sur cet organisme et la présente est une réaction à l'article paru dans le quotidien du 23 juin dernier, qui vante le réseau dont Langage Plus fait partie. Il est mentionné que le modèle québécois est envié par les Européens. Sur le plan culturel, je ne crois pas qu'on ait de leçon à donner aux Européens. Quand on pense que l'on peut visiter le Musée du Louvre pour un coût d'entrée de 8,00\$.

Ces commentaires sont peut-être issus de quelques Européens qui ont la nostalgie du modèle américain.

Langage Plus fait partie d'un réseau vertical plus influent

qu'un ministre et encore plus qu'un député sans avoir de comptes à rendre au local, qui selon moi n'a plus sa raison d'être et je souhaite que nos dirigeants locaux élus en prennent le contrôle et y mettent une certaine transparence.

Demandez aux gens de Lac-St-Jean-Est, s'ils connaissent Langage Plus. J'oserais avancer que moins de 15% de la population connaît son existence, et ceux qui la connaissent auront de la difficulté à trouver sa vitrine.

Je ne sais pas quel est l'objectif de Langage Plus. Par contre pour un organisme financé par l'État, je souhaiterais un impact culturel plus grand sur

la population locale. Est-ce un centre de formation pour les artistes?

Cette galerie a-t-elle un rôle

de vulgarisation auprès de la population?

Le budget alloué pourrait-il être plus efficace?

Je souhaite un débat hors réseau. Pour un vrai régionalisme.

Réal Bouchard, St-Bruno

EN BREF

Lepage abandonne son projet de film

MONTREAL — Après de nombreuses démarches infructueuses pour obtenir du financement, Robert Lepage se résigne et abandonne le projet de film pour sa pièce «La Trilogie des dragons».

Cité par le quotidien «La Presse», le producteur responsable du projet, Mario Saint-Laurent, a confirmé que le dossier était bel et bien clos après maintes tentatives auprès des organismes distribuant des subventions et auprès d'entre-

preneurs privés pour trouver les quelque 7 millions \$ nécessaires. Le film avait déjà obtenu du financement de la SODEC, la Société de développement des entreprises culturelles, mais s'était vu refuser à deux reprises des fonds de la part de Téléfilm Canada, en janvier et en mars derniers.

Il s'agissait du cinquième refus consécutif essuyé par Robert Lepage devant l'organisme fédéral.

(Presse canadienne)

LA RUBRIQUE présente

ENTRE-DEUX

texte: Steve LAPLANTE
mise en scène: Christian OUELLET

«La pièce *Entre-Deux* est vraiment représentative des (balbutiements) d'une relation amoureuse...!»
Marie-Ève Jean, CFIX Rock Détente.

«Des comédiens de talent qui interprètent un texte intelligent dans une mise en scène efficace.»
François Tremblay, Première chaîne de Radio-Canada.

www.theatrelarubrique.com

Du 5 juillet au 5 août
du mercredi au samedi à 20 h 30

Spectacle : 28 \$
Souper-spectacle : 48 \$
Prix spéciaux pour groupes et étudiants
* taxes et frais de billetterie inclus

réservation : **542-5521**
www.reservatech.net
Salle Pierrette-Gaudreault
Centre culturel du mont Jacob

00645365

La plus grande revue jamais présentée au Québec

UNE PRÉSENTATION Ville de Saguenay

ECCÉ MUNDO

7^e saison

Du 12 juillet au 20 août

Digne de LAS VEGAS

(418) 549-4101

Information / Réservation: www.eccemundo.com

www.reservatech.net

BILLET EN LIGNE EN TOUT TEMPS - TICKETS ONLINE ALL TIME

Spécial de l'été

Une sortie familiale

À l'achat de 2 billets pour adulte, obtenez **gratuitement** un billet pour enfant (12 ans et moins)

CHANTEURS • DANSEURS • ACROBATES

Hydro Québec

15189962

Semaine du 9 au 15 juillet 2006

Calendrier culturel

www.sorties.ca

Garou



Galerie la Corniche



Ecce Mundo



Entre-Deux



Les Porn Flakes



Guy-Philippe Wells



Marie-Chantal Toupin



dimanche

- 13h00 Voie d'échanges** La Marjolaine, Zone Portuaire - Chicoutimi 543-7630
Activité de lecture et d'écriture publique dans 4 commerces de la Rue-Racine.
- 13h00 Piknik-Rythmik** Zone Portuaire de Chicoutimi 698-3025
Soleil et musique sont au rendez-vous à la Fontaine aux Bélugas en compagnie de DJ.
- 14h00 Océane** Zone Portuaire de Chicoutimi 698-3025
Une jeune aventurière au cœur de gitane qui rêve de partir faire le tour du monde.
- 19h00 Randonnée du conteur** Kiosque touristique Dolbeau-Mistassii 276-4175 (4618)
Les randonnées du conteur dans le parc. Durée: une heure.
- 21h30 Festirame présente Garou** Place Festivalma - Alma 662-4083
Chanteur baignant dans une rare intensité. Première partie: Dan et les croques morts.

lundi

- 21h00 Les Dales Hawershuck** Place Festivalma - Alma 662-4083
Une soirée électrique avec Les pistolets roses, Extério et les Dales Hawershuck.

mardi

- 11h00 Conquérant ...** Site de la Nouvelle-France - St-Félix-d'Otis 544-8027
Assistez au spectacle équestre: Conquérant - La Saga d'une race.
- 20h00 Expressio** Théâtre Palace Arvida - Jonquière 548-0130
- 21h00 Festirame présente U can dance** Place Festivalma - Alma 662-4083
Trois chanteuses exceptionnelles, chorégraphies, décors et costumes.

mercredi

- 11h00 Conquérant ...** Site de la Nouvelle-France - Saint-Félix-d'Otis 544-8027
Voir le mardi 11 juillet 2006.
- 12h00 Concert extérieur centres-villes** Parc de l'Hôtel-de-Ville - Chicoutimi 693-5126
Les «Concerts extérieurs centres-villes» présentent Chantale et Alain Tremblay.
- 19h00 Randonnée du conteur** Kiosque touristique Dolbeau-Mistassii 276-4175 (4618)
Les randonnées du conteur dans le parc. Durée: une heure.
- 20h00 Ecce Mundo** Théâtre Ecce Mundo de l'UQAC 549-4101
Une gigantesque fresque musicale dansée avec un imaginaire fabuleux.
- 20h00 La Fabuleuse histoire d'un Royaume** Palais municipal de La Baie 697-5151
Une immense fresque historique relatant l'histoire du Québec.
- 20h00 Série Maîtres** Camp musical du Sag - Lac-Saint-Jean - Métabetchouan 349-2085
Régal musical! Complicité et générosité au service de la musique et de son public.
- 20h00 Pique-nique en campagne** Salle Murdock - Chicoutimi 698-3895
Le Théâtre 100 Masques présente une truculente comédie absurde.
- 20h00 Expressio** Théâtre Palace Arvida - Jonquière 548-0130
Voir le mardi 11 juillet 2006.
- 20h30 Jonquière en Musique avec Weak Ants** St-Dominique - Jonquière 542-2101
Le groupe Weakanta présente son spectacle Hommage à Green Day.
- 20h30 Entre-Deux** Salle Pierrette-Gaudreault - Jonquière 542-5521
Deux cœurs esseulés au cœur des premiers balbutiements de la relation amoureuse.
- 21h00 Festirame présente Jonas** Place Festivalma - Alma 662-4083
Jonas a une incroyable voix, présence extraordinaire sur scène et une attitude rock'n'roll.

jeudi

- 11h00 Conquérant ...** Site de la Nouvelle-France - Saint-Félix-d'Otis 544-8027
Voir le mardi 11 juillet 2006.
- 11h30 Série stagiaires** Camp musical du Sag - Lac-Saint-Jean - Métabetchouan 349-2085
Solistes piano, cordes, flûte et guitare des musiciens de la 2e Session.
- 19h00 Randonnée du conteur** Kiosque touristique Dolbeau-Mistassii 276-4175 (4618)
Les randonnées du conteur dans le parc. Durée: une heure.
- 19h00 Concert extérieur** Chicoutimi-Nord, Angèle Roussel et St-Éphrem 693-5126
Les «Concerts extérieurs centres-villes» présentent Chantale et Alain Tremblay.
- 20h00 Jonquière en Musique présente Mobile** St-Dominique - Jonquière 542-2101
Du rock moderne avec le groupe montréalais Mobile. En première partie, Das Volt.
- 20h00 Expressio** Théâtre Palace Arvida - Jonquière 548-0130
Voir le mardi 11 juillet 2006.
- 20h00 Pique-nique de Fernando Arrabal** Salle Murdock - Chicoutimi 698-3895
Voir le mercredi 12 juillet 2006.
- 20h00 Ecce Mundo** Théâtre Ecce Mundo de l'UQAC 549-4101
Voir le mercredi 12 juillet 2006.
- 20h30 Entre-Deux** Salle Pierrette-Gaudreault - Jonquière 542-5521
Voir le mercredi le 12 juillet 2006.

vendredi

- 11h00 Conquérant ...** Site de la Nouvelle-France - Saint-Félix-d'Otis 544-8027
Voir le mardi 11 juillet 2006.
- 19h00 Série stagiaires** Camp musical du Sag - Lac-Saint-Jean - Métabetchouan 349-2085
Avec les musiciens de la 2e Session, piano, cordes, flûte, guitare, chorale et danse.
- 20h00 Jonquière en Musique: les Porn Flakes** Rue St-Dominique 542-2101
Ils accompagnent un peu tout le monde dans le métier et ont eu le goût de s'amuser.
- 20h00 Expressio** Théâtre Palace Arvida - Jonquière 548-0130
Voir le mardi 11 juillet 2006.
- 20h00 Pique-nique de Fernando Arrabal** Salle Murdock - Chicoutimi 698-3895
Voir le mercredi 12 juillet 2006.
- 20h00 Ecce Mundo** Théâtre Ecce Mundo de l'UQAC 549-4101
Voir le mercredi 12 juillet 2006.
- 20h30 Entre-Deux** Salle Pierrette-Gaudreault - Jonquière 542-5521
Voir le mercredi 12 juillet 2006.
- 21h00 Festirame présente Rock Story** Place Festivalma - Alma 662-4083
Un cocktail énergisant de rock et de classiques avec Suzie Villeneuve et Jean Ravel.
- 21h30 Guy-Philippe Wells et Viviane Audet** Île-du-Repos - Péribonka 347-5649
Son spectacle «futur antérieur» comprend une généreuse portion d'ironie.

samedi

- 8h30 & 12h30 Voie d'échanges** La Marjolaine, Zone Portuaire - Chicoutimi 543-7630
Activité de lecture et d'écriture publique sur la Marjolaine. Au total, 8 croisières et 26 écrivains sont mis à la disposition des passagers pour aider à écrire.
- 11h00 Conquérant ...** Site de la Nouvelle-France - Saint-Félix-d'Otis 544-8027
Voir le mardi 11 juillet 2006.
- 19h00 Après-croisières** Restaurant Le Spag - Chicoutimi 698-6660
Sy retrouveront les écrivains ayant participé aux croisières de la fin de semaine.

- 19h00 Une lune et des Plumes** (CIBRO) - Saint-Fulgence 674-2425
Se veut une visite du sentier des volières le soir et légendes autour de la chandelle.
- 20h00 La Fabuleuse histoire d'un Royaume** Palais municipal de La Baie 697-5151
Une immense fresque historique relatant l'histoire du Québec.
- 20h00 Pique-nique de Fernando Arrabal** Salle Murdock - Chicoutimi 698-3895
Voir le mercredi 12 juillet 2006.
- 20h00 Ecce Mundo** Théâtre Ecce Mundo de l'UQAC 549-4101
Voir le mercredi 12 juillet 2006.
- 20h00 Expressio** Théâtre Palace Arvida - Jonquière 548-0130
Voir le mardi 11 juillet 2006.
- 20h00 Jonquière en Musique présente Le Bal en blanc** St-Dominique 542-2101
Jonquière en Musique présente Le Bal en blanc avec DJ invités.
- 20h30 Entre-Deux** Salle Pierrette-Gaudreault Jonquière 542-5521
Voir le mercredi 12 juillet 2006.
- 20h30 Jazz-Cabaret** Camp musical du Sag - Lac-Saint-Jean - Métabetchouan 349-2085
Avec Phantom Power Combo Deluxe. Leur musicalité saura vous plaire.
- 21h00 Festirame présente Eric Lapointe** Place Festivalma - Alma 662-4083
Lapointe auteur, il aura écrit la presque totalité de Coupable seul.
- 21h00 Marie-Chantal Toupin** Zone Portuaire de Chicoutimi 698-3025
En pleine possession de ses moyens, elle n'a pas fini de nous étonner et de nous éblouir.
- 21h30 Les Queues de veaux** Auberge Île-du-Repos - Péribonka 347-5649
Une alliance sous le signe du country et de l'exploration sonore.
- 22h00 The Mockin' Birds** International Café Bar - Chicoutimi 690-5129
Leurs influences dominantes sont puisées dans le rock britannique des années 60 et 70.

Activités en cours

«Le Service d'aide-conseil à la rénovation patrimoniale ...»
Bibliothèque de Saint-Félicien 679-2100 (2245)
L'exposition vise à faire connaître à la population quelques réalisations du Service d'aide-conseil à la rénovation patrimoniale depuis son application sur notre territoire.

Le Bal des lasers et des fontaines Théâtre du Palais municipal de La Baie 697-5151
C'est une démonstration de ballets aquatiques (fontaines d'eau) multicolores et d'effets lasers.

Exposition de photos "Inde en couleurs" Café Sofa, Boîte à Bleuets Alma 668-8448
Exposition de photos «Inde en couleurs» de Jayanta Guha. La pauvreté ne peut étouffer la joie.

Exposition de Lucie Pilote Bibliothèque municipale d'Alma 669-5140
Voici 27 tableaux, aquarelles et huiles de l'artiste Lucie Pilote. Des réalisations inspirées d'une jeunesse à la campagne où lumière, transparence et beauté naturelle sont omniprésentes.

Exposition de Jocelyn Robert Galerie Séquence - Chicoutimi 543-2744
Inspiré des lieux, des sons et des objets captés aux abords de Séquence, ainsi que de ses récents séjours à Paris et Berlin, l'artiste multidisciplinaire de Québec saura nous imprégner de son imaginaire par la création d'une œuvre singulière. Jusqu'au 20 août 2006.

La Route des artisans Corporation des métiers d'art 543-5941 (237)
Cet été découvrez les métiers d'art d'une manière originale, en visitant les artisans dans leur atelier. Une occasion unique de découvrir le travail des artisans, tout en visitant la région.

Exposition estivale Galerie d'art La Corniche - Chicoutimi 543-6017
Des jeunes artistes aux plus anciens, de la région et du Québec entier. Quelques œuvres d'Arthur Villeneuve. Les œuvres et paysages de la région prennent d'assaut les murs de la galerie pour l'été. Les peintres tels, Isabelle Collette, Dominique Desmeules, Gilles Jobin, Lynda Parent, Ann Saint-Gelais et bien sûr, les céramiques de Heidi Reger-Schiemann.

Odyssee de l'espace; L'aventure Canadienne La Pulperie de Chicoutimi 698-3100
De Galiée à Newton en passant par les frères Montgolfier, côtoyez les précurseurs de l'aérospatiale et entrez dans cette fascinante histoire de l'aventure spatiale canadienne. Voyez comment Cyrano de Bergerac, Jules Verne et Fritz Lang se sont imaginés la conquête spatiale. Faites un fabuleux voyage dans le temps.

«Trésors du village» Centre international d'exposition de Larouche (CIEL) 547-8240
Le CIEL ouvre sa saison touristique en présentant 2 expositions réunies sous le thème de «Trésors du village»: «Picasso - Guernica» et «Regard sur l'Inde». «Picasso - Guernica» regroupe une série de 42 études sur papier réalisées par le célèbre artiste Pablo Picasso. «Regard sur l'Inde» réunit des œuvres d'art et d'artisanat des 17e, 18e et 19e siècles en provenance du sud de l'Inde (Goa et Kerala). Jusqu'au 30 septembre 2006.

Centre d'interprétation de l'agriculture et ruralité Lac-à-la-Croix 349-3633
Le Centre d'interprétation est le site tout désigné pour découvrir toute la richesse du patrimoine rural et de l'agriculture régionale. Vous vivrez cette expérience à travers sa ferme animée où la réadaptation éducative pour les personnes à capacité intellectuelle restreinte côtoie le monde du tourisme, jumelage unique du monde.

Les sept d'arc-en-ciel Café-théâtre Côté-Cour - Jonquière 542-1376
Une exposition du collectif d'artistes Les sept d'arc-en-ciel intitulée Joie de vivre. Lise Boily, Rosaire Audet et Astrid Brassard présentent des tableaux touchant différents médiums. Jusqu'au 6 août 2006.

Exposition à la Galerie-atelier André Bouchard L'Anse-Saint-Jean 272-1710
Les artistes Jean-Paul Lapointe, Agathe Boivin, Ludovic Gervais, Armand Vaillancourt, Michl Boisvert, Dominique Proulx, Lorraine Gaiarneau, Fanchon Esquieu et André Bouchard présentent leurs œuvres récentes.

Expositions à la Bibliothèque de Roberval Bibliothèque publique Roberval 275-2333
«Exposition des peintres et artisans de chez-nous» présentée en collaboration avec le Regroupement des artistes et artisans de Roberval, «Regard sur une présence millénaire du Musée amérindien de Mashteuatsh» et «40 ans de théâtre, bâtis pièce sur pièce». Jusqu'au 23 septembre.

L'Odyssee des Bâtisseurs - Alma 668-2606
Axé sur l'importance de l'eau au cœur du développement. Bâtiment historique, exposition permanente, parcours pédestre, circuit découverte, expérience multimédia.

Une route, un avenir La Pulperie de Chicoutimi 698-3100
Cette exposition, qui commémore l'arrivée de la route du Parc des Laurentides pour la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, relate l'histoire de sa période de construction, son inauguration, ses premières années d'existence et son avenir. Jusqu'au 1er octobre 2006.

Expositions à La Pulperie - Chicoutimi 698-3100
Visitez les expositions permanentes: «Les Enjeux de La Pulperie», «Se dire d'ici, Au pays du Saguenay-Lac-Saint-Jean» et «L'espace Arthur Villeneuve». Aussi à voir, les expositions temporaires: «Leon Bouchard, sculpteur du bonheur» jusqu'au 15 octobre 2006 et «Arthur Villeneuve, un art atypique» jusqu'au 11 février 2007.